



Count on it.

Form No. 3382-425 Rev A

Bruksanvisning

Workman® MDX-D-arbetsfordon

Modellnr 07359—Serienr 314000001 och högre

Modellnr 07359TC—Serienr 314000001 och högre



Maskinen är ett arbetsfordon som är avsett att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Det är huvudsakligen utformat för transport av verktyg som används i sådant arbete. Fordonet tillåter säker transport av en förare och en passagerare i angivna säten. Fordonsflaket får inte användas till att transportera passagerare.

Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i produktens separata försäkrans om överensstämmelse.

⚠ VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Avgaserna från dieselmotorer och vissa avgaskomponenter innehåller ämnen som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Viktigt: Denna motor är inte utrustad med en gnistsläckare. Enligt avsnitt 4442 i Kaliforniens Public Resource Code är det ett brott att använda eller köra den här motorn på skogs-, busk- eller grästäckt mark. Andra stater eller federala områden kan ha liknande lagar.

Den bifogade *bruksanvisningen till motorn* tillhandahålls för information om den amerikanska miljömyndigheten EPA:s (US Environmental Protection Agency) och Kaliforniens lagstiftning om utsläppskontroll för emissionssystem, underhåll och garanti. Extra bruksanvisningar kan beställas från motortillverkaren.

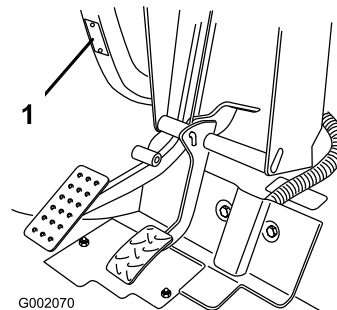
Introduktion

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Du kan kontakta Toro direkt på www.Toro.com om du behöver information om produkter och tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till

hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. Figur 1 visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

1. Modell- och serienummer

Modellnr _____

Serienr _____

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (Figur 2), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

Innehåll

Introduktion	2
Säkerhet	4
Säker användning	4
Arbetsledarens ansvar	4
Före körning	4
Användning	5
Underhåll	6
Ljudeffekt	6
Ljudtrycksnivå	6
Hand-/armvibration	6
Helkroppsvibration	6
Säkerhets- och instruktionsdekaler	7
Montering	9
1 Montera ratten	10
2 Läs bruksanvisningen och titta på materialet för säkerhetsutbildning	10
Produktöversikt	11
Reglage	11
Specifikationer	13
Redskap/tillbehör	13
Körning	14
Säkerheten främst	14
Kontroller före start	14
Kontrollera motoroljan	14
Kontrollera bromsvätskenivån	14
Kontrollera däcktrycket	14
Fylla på bränsle	15
Kontrollera oljenivån i transmissionen	16
Starta motorn	16
Stanna fordonet	16
Parkera fordonet	16
Använda lastlådan	16
Köra in ett nytt fordon	17
Lasta lastlådan	18
Transport av fordonet	18
Bogsering av fordonet	18
Dra ett släp	18
Underhåll	20
Rekommenderat underhåll	20
Kontrollista för dagligt underhåll	21
Förberedelser för underhåll	22
Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden	22
Lyfta upp maskinen med domkraft	22
Öppna huven	22
Smörjning	23
Tillsätta fett	23
Motorunderhåll	23
Serva luftrenaren	23
Serva motoroljan	24
Underhålla bränslesystemet	25
Kontrollera bränsleledningar och anslutningar	25
Byta ut bränslefiltret	25
Underhålla elsystemet	25
Byta säkringar	25
Byta ut strålkastarna	25

Serva batteriet	27
Underhålla drivsystemet	29
Kontrollera och justera neutralläget	29
Kontroll av däcken	29
Justera framhjulens skränkning och lutning utåt	30
Kontrollera primärdrivkopplingen	31
Underhålla primärdrivkopplingen	31
Byta ut växellådsvätskan	32
Underhålla kylsystemet	32
Rengöring av motorns kylarområden	32
Fylla på kylaren	32
Underhålla bromsarna	33
Kontrollera bromsarna	33
Kontrollera bromsvätskenivån	33
Justera parkeringsbromsen	34
Underhålla remmarna	34
Serva drivremmen	34
Kontrollera remdragningens stötfångare	35
Rengöring	35
Tvätta fordonet	35
Förvaring	36
Scheman	37

Säkerhet

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska du alltid följa dessa säkerhetsanvisningar och uppmärksamma varningssymbolen. Symbolen betyder **Var försiktig**, **Varning**, eller **Fara** – anvisning för personsäkerhet. Om anvisningarna inte följs kan detta leda till personskador eller dödsfall.

Maskinen uppfyller kraven i standarden SAE J2258.

Arbetsledare, förare och servicepersonal bör vara väl förtrogna med följande standarder och publikationer (materialet kan beställas från nedanstående adresser):

- Flammable and Combustible Liquids Code: ANSI/NFPA 30
- National Fire Protection Association:
ANSI/NFPA #505; Powered Industrial Trucks, National Fire Prevention Association, Barrymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269 USA.
- ANSI/ASME B56.8 Personal Burden Carriers
American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, New York 10018 USA.
- SAE J2258 Light Utility Vehicle
SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096-0001 USA
- ANSI/UL 558; Internal Combustion Engine Powered Industrial Trucks
American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, New York 10018 USA.
eller
Underwriters Laboratories, 333 Pfingsten Road, Northbrook, Illinois 60062, USA.

Säker användning

⚠ VARNING

Fordonet får inte köras på motorvägar och är inte heller konstruerat, utrustat eller tillverkat för att köras på allmän väg. Om det används på allmän väg kan det ske en olycka, vilket kan leda till att du och andra kan få allvarliga eller livshotande skador.

Använd inte fordonet på allmän väg.

Workman-fordonet har konstruerats och testats för att vara säkert när det används och underhålls på rätt sätt. Riskkontroll och förebyggande av olyckor har delvis samband med maskinens konstruktion och inställningar, men beror även på uppmärksamhet, ansvarskänsla och utbildning hos den personal som använder, underhåller och förvarar maskinen. Felaktig användning eller felaktigt underhåll av maskinen kan leda till personskador eller dödsfall.

Detta är ett specialfordon som inte är avsett för körning på allmän väg. Körning och handhavande är annorlunda än hos en personbil eller lastbil. Ta därför god tid på dig att lära känna din Workman.

Den här bruksanvisningen täcker inte alla tillbehör som passar Workman. Se den specifika *bruksanvisningen* som medföljer varje redskap för ytterligare säkerhetsanvisningar. **Läs bruksanvisningarna.**

Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för att minska denna risk för skador eller dödsfall:

Arbetsledarens ansvar

- Se till att förarna får grundlig utbildning och bekantar sig med *bruksanvisningen* och alla dekalerna på fordonet.
- Fastställ dina egna specialföreskrifter och arbetsföreskrifter för ovanliga arbetsförhållanden (t.ex. för backar som är för branta för att fordonet ska kunna användas).

Före körning

- Kör endast fordonet efter att du har läst och förstått innehållet i denna bruksanvisning. Du kan beställa en ny bruksanvisning genom att skicka in hela modell- och serienumret till: The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55420, USA.
- Låt **aldrig** barn köra fordonet. Låt **aldrig** vuxna använda maskinen utan ordentliga anvisningar. Endast utbildade och auktoriserade personer får köra detta fordon. Försäkra att samtliga förare är fysiskt och mentalt kapabla att köra fordonet.
- Detta fordon är konstruerat för att **endast bära upp dig**, föraren, och **en passagerare** i det säte som tillhandahållits av tillverkaren. Ta **aldrig** upp någon annan passagerare på fordonet.
- Kör **aldrig** fordonet om du är påverkad av alkohol, läkemedel eller andra droger.
- Bekanta dig ordentligt med reglagen och lär dig att stanna motorn snabbt.
- Håll alla skydd, skyddsanordningar och dekalerna på plats. Om ett skydd eller en säkerhetsanordning inte fungerar eller om en dekal är oläslig ska detta åtgärdas innan maskinen får köras.
- Bär alltid ordentliga skor. Kör inte maskinen i sandaler, tygskor eller tennisskor. Bär inte löst sittande plagg eller smycken som kan fastna i rörliga delar och orsaka personskador.
- Vi rekommenderar att du använder skyddsglasögon, skyddsskor, långbyxor och hjälm, och detta är också ett krav enligt vissa lokala säkerhets- och försäkringsbestämmelser.
- Håll alla, särskilt barn och husdjur, på avstånd från arbetsområdet.

- Kontrollera alltid alla komponenter på fordonet och samtliga redskap innan du använder fordonet. **Sluta använda fordonet** om något är fel. Se till att problemet åtgärdas innan fordonet eller redskapet används igen.
- Var försiktig när du hanterar dieselbränsle eftersom det är mycket brandfarligt.
 - Använd en godkänd bränsledunk.
 - Avlägsna inte locket från bränsletanken när motorn är varm eller igång.
 - Rök aldrig när du handskas med bensen.
 - Fyll på bränsletanken utomhus, till ungefär 25 mm nedanför tankens ovansida (nederst i påfyllningsröret). **Fyll inte på för mycket.**
 - Torka upp all utspilld bensen.
- Använd endast fordonet utomhus eller i ett välventilerat utrymme.
- Använd en godkänd bränsledunk som inte är tillverkad i metall. Statiska elektriska urladdningar kan antända bränsleångor i en ojordad bränslebehållare. Ta bort bränsledunken från flaket och ställ den på marken på behörigt avstånd från fordonet före påfyllning. Munstycket ska hållas i kontakt med dunken under påfyllning. Ta bort utrustning från fordonets flak innan du börjar fylla på.
- Kontrollera säkerhetssystemet dagligen för att säkerställa att det fungerar korrekt. Om en brytare inte fungerar ska den bytas ut innan maskinen används.

Användning

- Föraren ska hålla bägge händerna på ratten när detta är möjligt, och passageraren ska använda de avsedda handtagen. Håll alltid armar och ben innanför fordonsstommen. Låt aldrig passagerare åka i lådan eller på redskapen. Tänk på att din passagerare kanske inte kan förutse när du ska bromsa eller svänga och kan vara oförberedd på det.
- Lasta aldrig för mycket på fordonet. Namnplåten (under instrumentbrädans mitt) visar fordonets lastbegränsningar. Överfyll aldrig redskapen och överskrid aldrig maskinens maximala bruttovikt. Se Lasta lastlådan (sida 18).
- Gör så här för att starta motorn:
 - Sitt på förarsätet och kontrollera att parkeringsbromsen är ilagd.
 - Håll foten på bromsen.
 - Vrid tändningsnyckeln till det påslagna läget. Motorn är redo för start när glödstiftets lampa slocknar.
 - Vrid tändningsnyckeln till startläget.
- Användning av maskinen kräver koncentration. Ett fordon som inte används på säkert sätt kan resultera i olyckor, vältning och allvarliga personskador eller dödsfall. Kör försiktigt. Observera följande för att minska risken för vältolyckor eller förlorad kontroll:
 - Kör mycket försiktigt, sänk hastigheten och håll ordentligt avstånd runt sandbunkrar, diken, bäckar, ramper, okända områden eller andra riskfyllda platser.
 - Se upp för hål och andra dolda faror.
 - Var försiktig när du använder fordonet i branta sluttningar. Kör i normala fall rakt uppför och nedför sluttningar. Sänk farten när du gör tvåra svängar eller när du svänger i sluttningar. Undvik att svänga på sluttande underlag där detta är möjligt.
 - Var extra försiktig när du kör fordonet på våta underlag, vid högre hastigheter eller med full last. Bromstiden ökar med full last. Lägga i en lägre växel innan du börjar köra uppför eller nedför en sluttning.
 - Fördela lasten jämnt när du lastar flaket. Var extra försiktig om lasten är bredare eller längre än fordonet/flaket. Kör fordonet extra försiktigt när du hanterar asymmetriska laster som inte kan centreras. Håll lasterna balanserade och säkrade så att de inte glider.
 - Undvik att stanna och starta plötsligt. Växla inte från backläge till framåtläge eller vice versa utan att först stanna helt och hållet.
 - Försök inte svänga tvärt eller göra plötsliga manövrar eller andra farliga åtgärder som kan leda till förlorad kontroll över fordonet.
 - Kör inte om ett annat fordon som färdas i samma riktning som du i korsningar, på platser med skymd sikt eller under andra farliga förhållanden.
 - Se till att ingen står bakom fordonet vid tippning. Tippa inte lasten på någons fötter. Frigör flakskyddets spärrhake på sidan av lådan, ej baktill.
 - Håll kringstående på behörigt avstånd. Titta bakåt och försäkra dig om att ingen finns bakom fordonet innan du backar. Backa långsamt.
 - Se upp för trafik när du kör nära eller korsar vägar. Lämna alltid företräde till fotgängare och andra fordon. Detta fordon är inte utformat för att köras på gator eller motorvägar. Ge alltid tecken när du ska svänga eller stanna tillräckligt tidigt så att andra vet vad du tänker göra. Följ alla trafikregler och bestämmelser.
 - Kör aldrig fordonet i eller i närheten av områden där det finns damm eller ångor som är explosiva i luften. Fordonets elektriska system och avgassystem kan ge upphov till gnistor som kan antända explosiva material.
 - Se alltid upp för och undvik lågt överhängande delar som trädgrenar, dörrkarmar, gångbroar etc. Kontrollera att det alltid finns tillräckligt med utrymme över dig så att både fordonet och ditt huvud går fria.
 - Om du är osäker på vad som gäller för säker körning ska du **avbryta arbetet** och fråga din arbetsledare.
- Rör inte motorn, växellådan, kylaren, ljuddämparen eller ljuddämparskyddet medan motorn är igång eller kort tid

efter att motorn stängts av. Dessa områden kan vara så varma att de orsakar brännskador.

- Om maskinen skulle vibrera onormalt ska du stanna omedelbart, stänga av motorn, vänta på att all rörelse har upphört och undersöka om det finns skador. Reparera alla skador innan du återupptar arbetet.
- Innan du kliver ner från sätet:
 - Stanna maskinen.
 - Stanna motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
 - Dra åt parkeringsbromsen.
 - Ta ut nyckeln ur tändningslåset.
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

Underhåll

- Stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset för att förhindra att motorn startas oavsiktligt innan du börjar utföra service eller göra några justeringar.
- Arbeta aldrig under ett upphöjt flak utan att placera flaket på den helt utdragna stötten.
- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att se till att hela maskinen är i gott skick.
- Minska brandrisken genom att hålla området runt motorn fritt från fett, gräs, löv och smutsansamlingar.
- Om motorn måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras ska klädesplagg, händer, fötter och andra kroppsdelar hållas borta från motorn och alla rörliga delar. Håll kringstående på avstånd.
- Övervarva inte motorn genom att ändra varvtalsregulatorns inställningar. Högsta tillåtna motorvarvtal är 3470 varv/minut. Be en auktoriserad Toro-återförsäljare att kontrollera motorns maxhastighet med en varvräknare för att garantera dess säkerhet och noggrannhet.
- Vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans kontaktar du en auktoriserad Toro-återförsäljare.
- Köp alltid Toros originalreservdelar och tillbehör för att försäkra optimal prestanda och säkerhet. Det kan medföra fara att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare. Ändringar av fordonet kan påverka dess funktion, prestanda, hållbarhet eller användning, och kan leda till personskador eller dödsfall. Sådan användning kan göra att garantin från Toro® upphör att gälla.
- Detta fordon får inte modifieras utan godkännande från Toro®. Samtliga förfrågningar kan skickas till The Toro® Company, Commercial Division, Vehicle Engineering Dept., 8111 Lyndale Ave. So., Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.

Ljudeffekt

Maskinen har en garanterad ljudeffektnivå på 98 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Ljudstyrkenivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11094.

Ljudtrycksnivå

Enheten har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 85 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11201.

Hand-/armvibration

Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 1,25 m/s²

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 1,36 m/s²

Osäkerhetsvärde (K) = 0,68 m/s²

Uppmätta värden har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i SS-EN 1032.

Helkroppsvibration

Uppmätt vibrationsnivå = 0,35 m/s²

Osäkerhetsvärde (K) = 0,17 m/s²

Uppmätta värden har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i SS-EN 1032.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

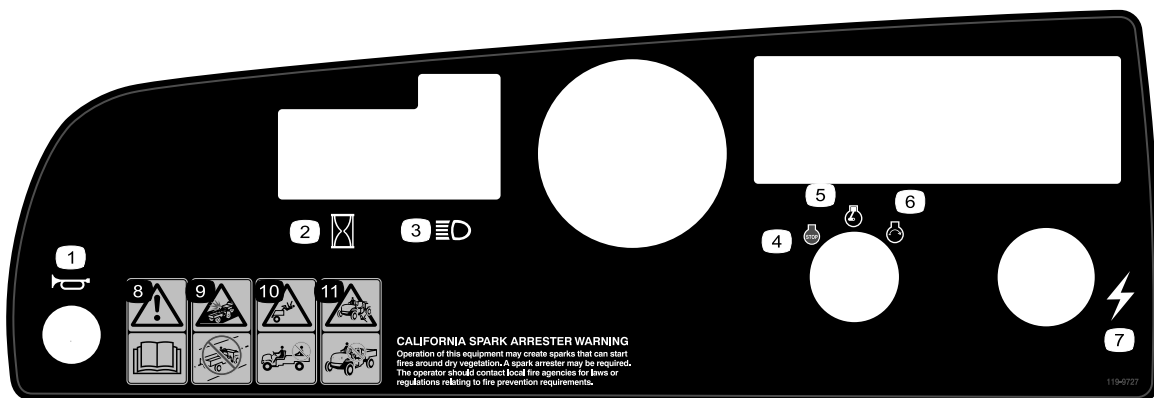


Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktioner är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



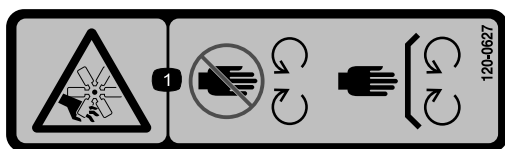
104-6581

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Brandrisk – stanna motorn innan du fyller på bensen.
3. Varning – använd inte maskinen om du inte har genomgått förarutbildning.
4. Tipprisk – Var försiktig och kör sakta i sluttningar och svängar, och kör under 26 km/tim. med full eller tung last samt vid körning i ojämn terräng.
5. Fallrisk och risk för arm-/benskador – kör inte passagerare på lastflaket och håll alltid armar och ben inne i fordonet.



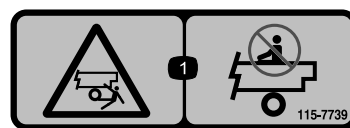
119-9727

1. Signalhorn
2. Timmätare
3. Strålkastare
4. Motor – stopp
5. Motor – på
6. Motor – start
7. Eluttag
8. Varning – läs *bruksanvisningen*.
9. Kollisionsrisk – detta fordon är inte tillverkat för att köras på allmänna gator, vägar eller motorvägar.
10. Fallrisk – kör inte passagerare på lastflaket.
11. Fallrisk – låt inte barn köra fordonet.



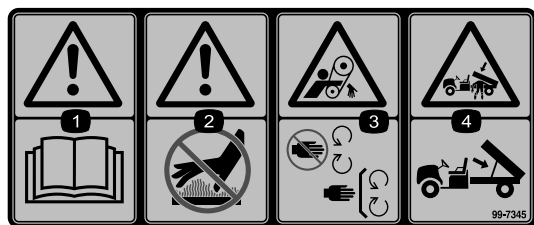
120-0627

1. Risk för avkapning/avslitning, fläkt – håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.



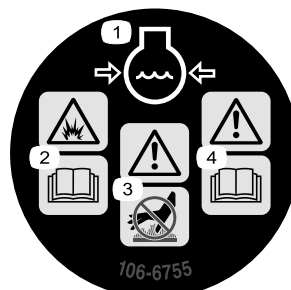
115-7739

1. Fallrisk och risk för krosskador på kringstående – kör inga passagerare på maskinen.



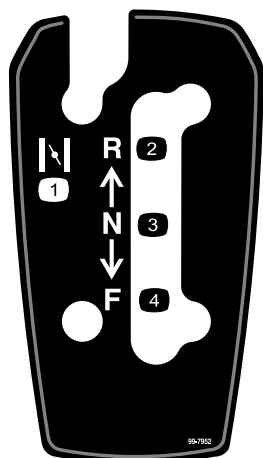
99-7345

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Varm yta/risk för brännskador – håll dig på behörigt avstånd från den varma ytan.
3. Risk för att fastna, rem – håll avstånd till rörliga delar. Håll alla skydd på plats.
4. Risk för krosskador, lastlåda – använd stötten för att stödja lastflaket.



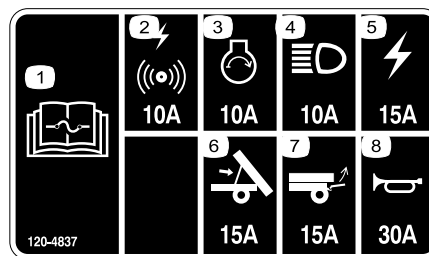
106-6755

1. Motorns kylvätska under tryck.
2. Explosionsrisk – läs *bruksanvisningen*.
3. Varning – rör inte den heta ytan.
4. Varning – läs *bruksanvisningen*.



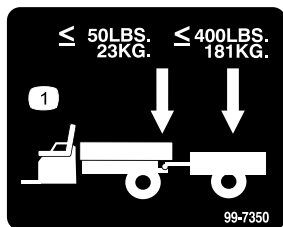
99-7952

1. Choke
2. Back
3. Neutral
4. Framåt



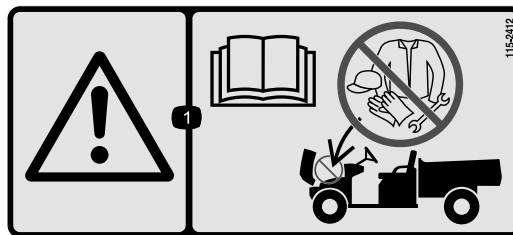
120-4837

1. Information om säkringar finns i *bruksanvisningen*.
2. Larm/eluttag, 10 A
3. Motor, 10 A
4. Strålkastare, 10 A
5. Maskinsäkring, 15 A
6. Lyft, 15 A
7. Bakre lyft, 15 A
8. Signalhorn, 30 A



99-7350

1. Bogseröglans maxvikt är 23 kg och släpets maxvikt är 181 kg.



115-2412

1. Varning – läs *bruksanvisningen*; ingen förvaring.

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Ratt	1	Montera ratten (endast modell 07359TC).
2	Bruksanvisning Bruksanvisning till motorn Reservdelskatalog Material för säkerhetsutbildning Registreringskort Kontrollblankett före leverans Kvalitetscertifikat Nyckel	1 1 1 1 1 1 1 2	Läs bruksanvisningen och titta på utbildningsmaterialet innan du använder maskinen.

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

1

Montera ratten

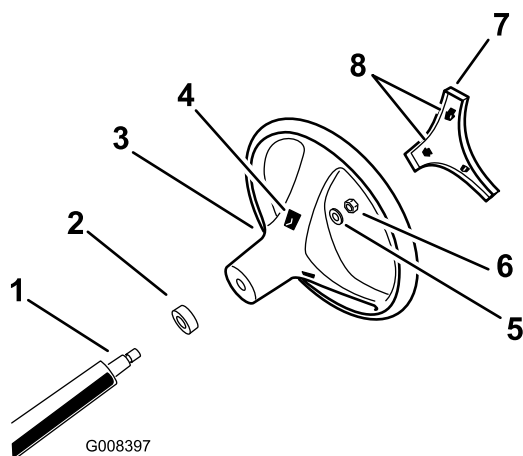
Delar som behövs till detta steg:

1	Ratt
---	------

Tillvägagångssätt

Obs: Denna procedur behövs endast för modell 07359TC.

1. Frigör de flikar på baksidan av ratten som håller mittkåpan på plats. Ta bort kåpan..
2. Ta bort muttern och brickan från styraxeln.
3. Trä på ratten och brickan på axeln. Placera ratten på axeln så att tvärbalken är vågrät när hjulen pekar rakt fram och den tjockare av rattens ”ekrar” pekar nedåt.
4. Säkra ratten vid axeln med hjälp av muttern (Figur 3). Dra åt muttern till 24–29 Nm..



Figur 3

- | | |
|----------------------------------|-------------------|
| 1. Styraxel | 5. Bricka |
| 2. Dammskydd | 6. Mutter |
| 3. Ratt | 7. Kåpa |
| 4. Skåror för flikarna på ratten | 8. Flikar i kåpan |

5. Snäpp fast mittkåpan så att den sitter ordentligt.

2

Läs bruksanvisningen och titta på materialet för säkerhetsutbildning

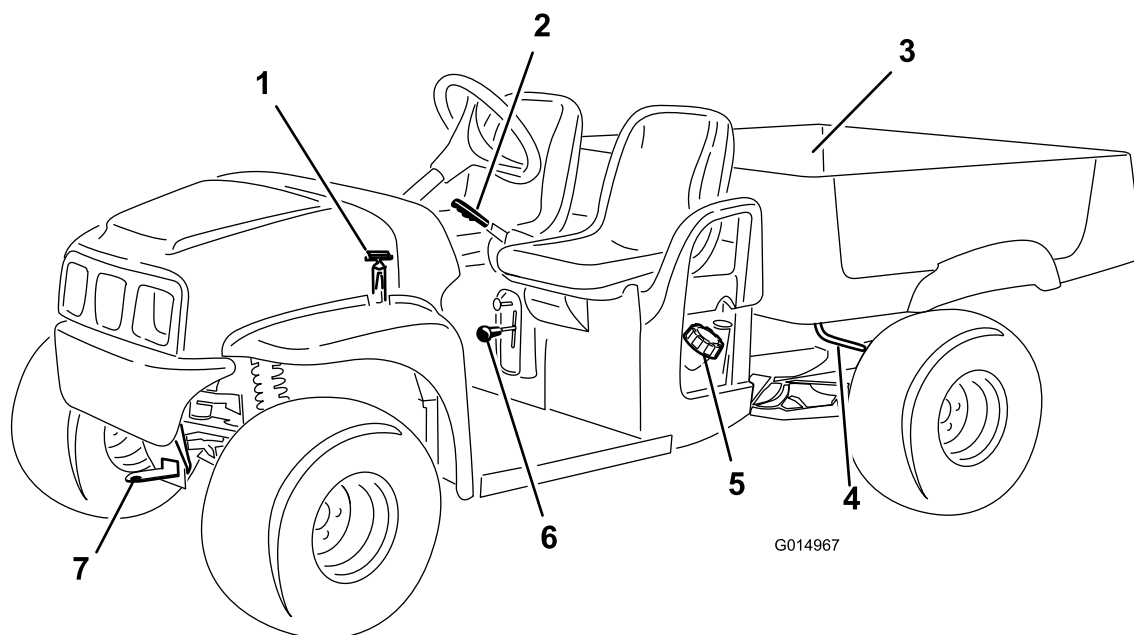
Delar som behövs till detta steg:

1	<i>Bruksanvisning</i>
1	<i>Bruksanvisning till motorn</i>
1	<i>Reservdelskatalog</i>
1	Material för säkerhetsutbildning
1	Registreringskort
1	<i>Kontrollblankett före leverans</i>
1	Kvalitetscertifikat
2	Nyckel

Tillvägagångssätt

- Läs *bruksanvisningen* och *motorbruksanvisningen*.
- Titta på materialet för säkerhetsutbildning.
- Fyll i registreringskortet.
- Fyll i *Kontrollblankett före leverans*.
- Kontrollera *kvalitetscertifikatet*.

Produktöversikt

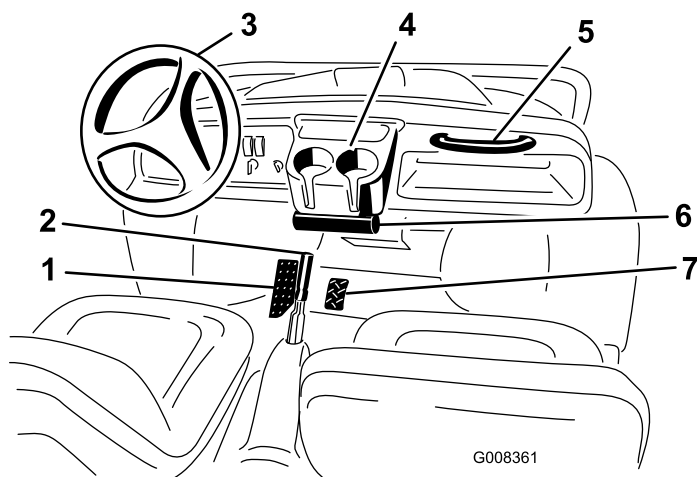


G014967

Figur 4

- | | | | |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------|---------------|
| 1. Huvrem | 3. Lastlåda | 5. Tanklock | 7. Bogserögla |
| 2. Parkeringsbroms | 4. Frisläppningsspak till lastlådan | 6. Växelväljare | |

Reglage



G008361

Figur 5

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Bromspedal | 5. Passagerarhandtag |
| 2. Parkeringsbroms, mittkonsol | 6. Rör för bruksanvisningen |
| 3. Ratt | 7. Gaspedal |
| 4. Mugghållare | |

Gaspedal

Med hjälp av gaspedalen (Figur 5) kan föraren variera fordonets färdhastighet. Om du trampar ner pedalen ökas hastigheten. Om du släpper upp pedalen sänks hastigheten. Maxhastigheten framåt är 26 km/h.

Bromspedal

Bromspedalen används för att stoppa eller sakta ned fordonet (Figur 5).

▲ VAR FÖRSIKTIG

Bromsarna kan vara slitna eller felinställda, vilket kan leda till personskador.

Om bromspedalen förflyttar sig till inom 25 mm från fordonets golvplatta måste bromsarna justeras eller repareras.

Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen sitter mellan sätena (Figur 5). Lägg alltid i parkeringsbromsen när du stänger av motorn, för att förhindra oavsiktlig maskinrörelse. Lägg i parkeringsbromsen genom att dra spaken bakåt. För spaken framåt för att koppla ur. Se till så att parkeringsbromsen är åtdragen om du ska parkera fordonet på en brant sluttning.

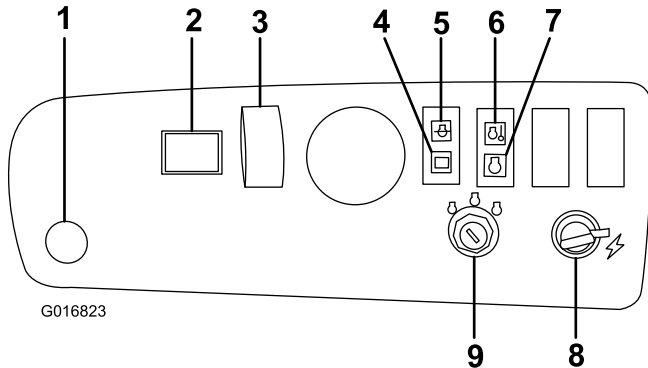
Växelväljare

Växelväljaren har tre lägen: framåt, bakåt och neutralläget. Motorn kan startas och köras i samtliga tre lägen.

Viktigt: Stanna alltid fordonet innan du växlar.

Tändningslås

Tändningslåset (Figur 6), som används för att starta och stanna motorn, har tre lägen: On (På), Off (Av) och Start. Vrid nyckeln medsols till startläget för att aktivera glödstiften. När glödstiftslampan släcks vrider du nyckeln motsols till det påslagna läget. Stäng av motorn genom att vrida nyckeln motsols till det avstängda läget. Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du lämnar fordonet.



Figur 6

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Signalhornsknapp (endast TC-modeller) | 6. Motortemperaturlampa |
| 2. Timmätare | 7. Glödstiftslampa |
| 3. Ljusomkopplare | 8. Eluttag |
| 4. Batterilampa | 9. Tändningslås |
| 5. Oljenivålampa | |

Timmätare

Timmätaren (Figur 6) visar det sammanlagda antalet timmar som motorn har gått. Timmätaren startas när tändningsnyckeln vrids till det påslagna läget eller om motorn går.

Batterilampa

Batterilampan (Figur 6) tänds och lyser i flera sekunder när motorn startas. Om lampan fortsätter att lysa medan motorn är igång har generatoren, batteriet eller det elektriska systemet skadats.

Oljenivålampa

Oljenivålampan varnar föraren om oljenivån i motorn sjunker till en farlig nivå (Figur 6). Om lampan tänds och fortsätter att lysa ska du kontrollera oljenivån och fylla på olja vid behov. Se Serva motoroljan (sida 24).

Obs: Oljetryckslampan kan fladdra. Detta är normalt och kräver inga åtgärder.

Motortemperaturlampa

Om motortemperaturlampan lyser är motorn överhettad (Figur 6). Stäng av motorn och låt maskinen svalna. Kontrollera kylvätskenivån, fläktremmarna och vattenpumpen. Fyll på kylvätska vid behov och byt ut eventuella slitna eller slirande remmar. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för diagnos och reparation om problemet kvarstår.

Glödstiftslampa

Glödstiftslampan (Figur 6) lyser röd när glödstiften har aktiverats.

Ljusomkopplare

Slå på omkopplaren för att aktivera strålkastarna. Tryck på den för att slå på lamporna (Figur 6).

Eluttag

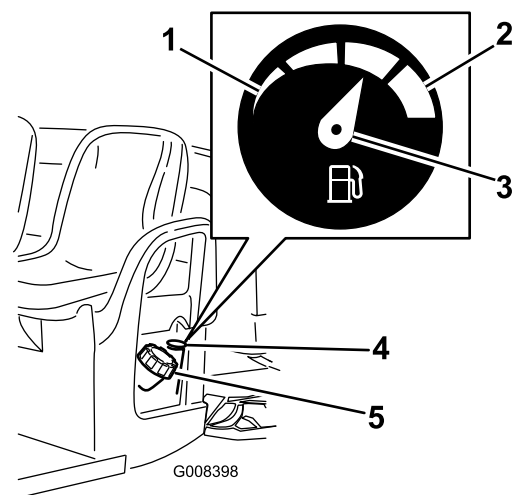
Använd eluttaget för att driva extra elutrustning på 12 V (Figur 6).

Signalhornsknapp (endast TC-modellen)

Tryck på signalhornsknappen då du vill använda signalhornet (Figur 6).

Bränslemätare

Bränslemätaren (Figur 7) sitter bredvid påfyllningslocket på bränsletanken, på maskinens förarsida. Mätaren visar mängden bränsle i tanken.

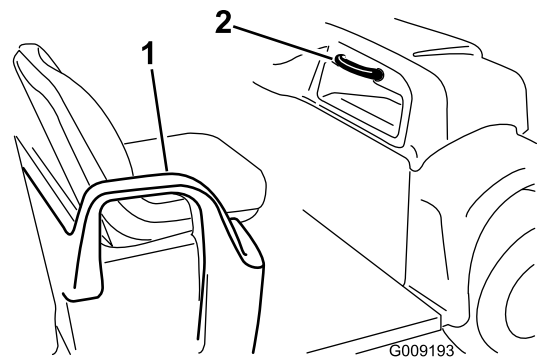


Figur 7

- | | |
|---------|------------------|
| 1. Tom | 4. Bränslemätare |
| 2. Full | 5. Tanklock |
| 3. Nål | |

Passagerarhandtag

Passagerarhandtagen sitter till höger om instrumentbrädan och på utsidan av varje säte (Figur 8).



Figur 8

1. Höftskydd

2. Passagerarhandtag

Specifikationer

Obs: Delarnas mått och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Grundvikt	Torrvikt 590 kg
Märkkapacitet (på plant underlag)	749 kg totalt, inklusive 90,7 kg förare och 90,7 kg passagerare, last, dragvikt, bruttodragvikt, tillbehör och redskap
Fordonets maximala bruttovikt (på plant underlag)	1 341 kg totalt, inklusive alla vikter som räknas upp ovan
Maximal lastkapacitet (på plant underlag)	567 kg totalt, inklusive bogseröglans vikt och släpets bruttovikt
Bogserkapacitet:	
Standardkrok	Bogseröglans vikt är 23 kg och släpets maxvikt är 182 kg
Stark dragkrok	Bogseröglans vikt är 45 kg, släpets maxvikt är 363 kg
Total bredd	150 cm
Total längd	299 cm
Markfrigång	25,4 cm fram utan last eller förare, 18 cm bak utan last eller förare
Hjulbas	205,7 cm
Spårvidd (centerlinje till centerlinje)	124,5 cm fram, 120 cm bak
Lastlådans längd	116,8 cm på insidan, 132,7 cm på utsidan
Lastlådans bredd	124,5 cm på insidan, 150 cm på utsidan av de formpressade stänkskärmarna
Lastlådans höjd	25,4 cm på insidan
Maxhastighet	26 km/h
Motorvarvtal (ej justerbart)	Låg tomgångshastighet: 1 250 ±50 varv per minut, hög tomgångshastighet: 3 470 ±50 varv per minut

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända tillbehör.

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Säkerheten främst

Läs noga om alla säkerhetsanvisningar och säkerhetsdekaler i avsnittet om säkerhet. Att känna till denna information kan hjälpa dig och kringstående att undvika skada.

Kontroller före start

Kontrollera följande vid varje tillfälle innan du börjar använda fordonet för dagen:

- Kontrollera däcktrycket.

Obs: Dessa däck skiljer sig från bildäck; de kräver mindre tryck för att minska gräskomprimering och skada.

- Kontrollera samtliga vätskenivåer och fyll på korrekt mängd av de specificerade vätskorna om du märker att någon nivå är låg.
- Kontrollera bromsen.
- Se till att lamporna fungerar.
- Vrid ratten åt höger och vänster för att kontrollera styrreaktionen.
- Undersök maskinen för oljeläckor, lösa delar och andra märkbara problem. Se till att motorn är avstängd och vänta tills samtliga rörliga delar stannat innan maskinen undersöks för oljeläckor, lösa delar eller andra problem.

Om något av ovanstående inte fungerar korrekt meddelar du din mekaniker eller kontrollerar med din arbetsledare innan du börjar använda fordonet för dagen. Din arbetsledare kan vilja att du kontrollerar andra föremål dagligen. Ta reda på vilka ansvarsområden du har.

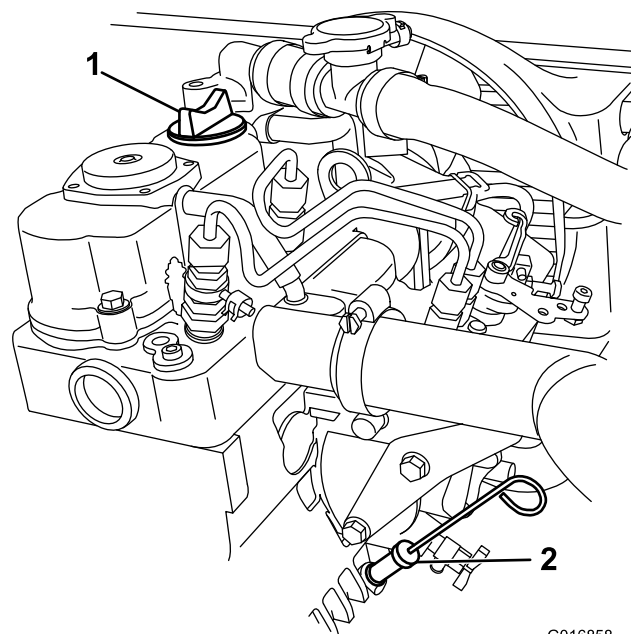
Kontrollera motoroljan

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Obs: Motorn levereras med olja i vevhuset. Oljenivån måste dock kontrolleras innan motorn startas för första gången och även efteråt.

Kontrollera oljenivån i motorn varje dag innan du startar motorn.

1. Ställ maskinen på en plan yta.
2. Gör rent omkring oljestickan (Figur 9) så att smuts inte kan falla ner i påfyllningshålet och orsaka motorskador.



G016858

Figur 9

1. Påfyllningslock
2. Oljesticka

3. Ta bort oljestickan och torka av änden.
4. Stick ner oljestickan helt i påfyllningsröret och se till att den sitter fast ordentligt.
5. Dra ut oljestickan och titta på änden.

Obs: Om oljenivån är låg tar du bort påfyllningslocket och fyller på med rätt oljetyp, så att nivån når upp till, men inte når över, markeringen "Full" på oljestickan. Se avsnittet Serva motoroljan (sida 24) för korrekt oljetyp och viskositet. Fyll sakta på oljan och kontrollera nivån med jämna mellanrum under tiden. **Fyll inte på för mycket.**

6. Sätt ner oljestickan så den sitter ordentligt.

Kontrollera bromsvätskenivån

Kontrollera bromsvätskan innan motorn startas. Se Kontrollera bromsvätskenivån (sida 33).

Kontrollera däcktrycket

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Kontrollera trycket i däckarna var 8 timme eller dagligen för att försäkra korrekta nivåer.

Lufttrycket i fram- och bakdäckarna ska vara 0,55–1,52 bar.

Vilket lufttryck som krävs avgörs av hur mycket last som bärs upp. Ju lägre lufttrycket är desto mindre minimeras komprimeringen och däckspåren och desto jämnare är körningen. Lägre tryck bör inte användas för tunga nyttolaster vid höga hastigheter.

Högre tryck bör användas för tyngre nyttolaster vid högre hastigheter. Använd inte högre tryck än maximitrycket.

Fylla på bränsle

Motorn drivs med rent, färskt dieselbränsle med minst cetanvärde 40. Köp inte mer bränsle än vad som går åt inom 30 dagar, så är det garanterat färskt.

Använd diesel för sommarbruk (nr 2-D) vid temperaturer över -7°C och diesel för vinterbruk (nr 1-D eller en blandning av nr 1-D/2-D) vid under -7°C . Användning av diesel för vinterbruk vid lägre temperaturer ger lägre flampunkts- och flytpunktsegenskaper, vilket gör att maskinen startar lättare. Dessutom minskar risken för kemisk separation hos bränslet på grund av lägre temperaturer.

Användning av diesel för sommarbruk vid temperaturer över -7°C bidrar till att bränslepumpens delar håller längre.

Viktigt: Använd aldrig fotogen eller bensin istället för dieselbränsle. Motorn skadas om detta råd inte följs.

▲ FARA

Under vissa förhållanden är bränsle extremt brandfarligt och mycket explosivt. Brand eller explosion i bränsle kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Fyll på tanken på en öppen plats utomhus, när motorn är kall. Torka upp utspilt bränsle.
- Fyll aldrig på bränsletanken i en sluten släpvagn.
- Fyll inte tanken helt full. Fyll bränsletanken med bränsle tills nivån ligger 25 mm under påfyllningsrörets nedersta del. Det tomma utrymmet behövs för bränslets expansion.
- Rök aldrig när du handskas med bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångor kan antändas av gnistor.
- Förvara bränslet i en godkänd dunk och håll den utom räckhåll från barn. Köp aldrig mer bränsle än vad som går åt inom en månad.
- Kör inte utan att ha hela avgassystemet på plats och i väl fungerande skick.

▲ FARA

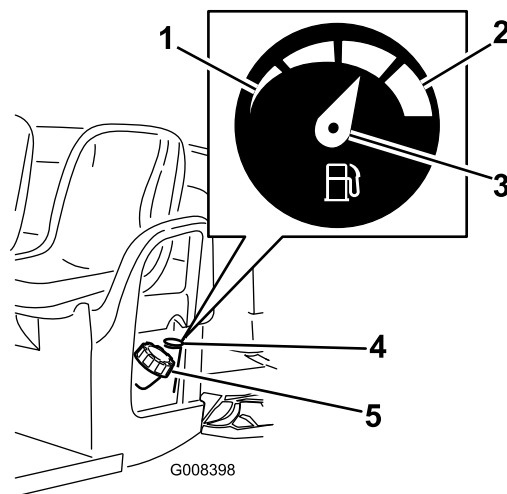
Vid tankning under vissa förhållanden kan statisk elektricitet frigöras och orsaka gnistor som kan antända bensinångorna. Brand eller explosion i bränsle kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Ställ alltid bränsledunkar på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Fyll inte på bränsledunkar inne i ett fordon eller på lastbilsflak eller släp, eftersom plastmattor och liknande kan isolera dunken och förlänga urladdningstiden för statisk elektricitet.
- Lasta om möjligt av bränsledrivna maskiner från lastbilen eller släpet och tanka när hjulen står på marken.
- Fyll på maskinen från en dunk hellre än med munstycket på en bränslepump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från lastbilen eller släpet.
- Håll hela tiden kontakt mellan munstycket på bränslepumpen och kanten på tank- eller dunköppningen tills tankningen är klar om tankning måste ske från en bränslepump.

Fylla på bränsletanken

Bränsletanken rymmer cirka 24,5 liter.

1. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen.
2. Rengör området runt tanklocket (Figur 10).



Figur 10

- | | |
|---------|------------------|
| 1. Tom | 4. Bränslemätare |
| 2. Full | 5. Tanklock |
| 3. Nå | |

3. Ta bort tanklocket.
4. Fyll på tanken till ca 25 mm under tankens översta del (påfyllningsrörets undre kant). Det tomma utrymmet

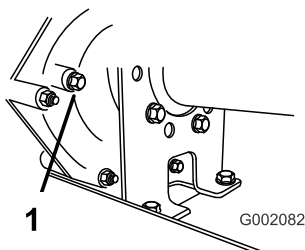
behövs för bensinens expansion. Fyll inte på för mycket.

5. Skruva på locket ordentligt. Torka upp eventuellt utspilt bränsle.

Kontrollera oljenivån i transmissionen

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Växellådsvätskans nivå bör ligga i botten av nivåindikatorhålet (Figur 11). Fyll i annat fall på behållaren med lämplig vätska. Se Byta ut växellådsvätskan (sida 32).



Figur 11

1. Nivåindikatorhål

Starta motorn

1. Sitt på förarsätet, sätt i nyckeln i tändningslåset, tryck ned bromsen och vrid nyckeln medsols till det påslagna läget.

Obs: Om säkerhetslarmet har installerats och växelväljaren är i backläget hörs en summerton för att varna föraren.

2. Frigör parkeringsbromsen.
3. När glödstiftslampan släcks vrider du nyckeln motsols till startläget.

Viktigt: Försök inte att putta på eller bogsera fordonet för att få igång det.

Stanna fordonet

Stanna fordonet genom att ta bort foten från gaspedalen och långsamt trampa ner bromspedalen.

Obs: Bromssträckan kan variera beroende på fordonets last och hastighet.

Parkera fordonet

1. Dra åt parkeringsbromsen och vrid tändningsnyckeln till Off.
2. Ta ut nyckeln ur tändningslåset för att undvika oavsiktlig start.

Använda lastlådan

Höja lastlådan

⚠ VARNING

Om maskinen körs med lastlådan i upphöjt läge kan maskinet lättare tippa eller välta. Lådans konstruktion kan skadas om lådan är upphöjd medan maskinen används.

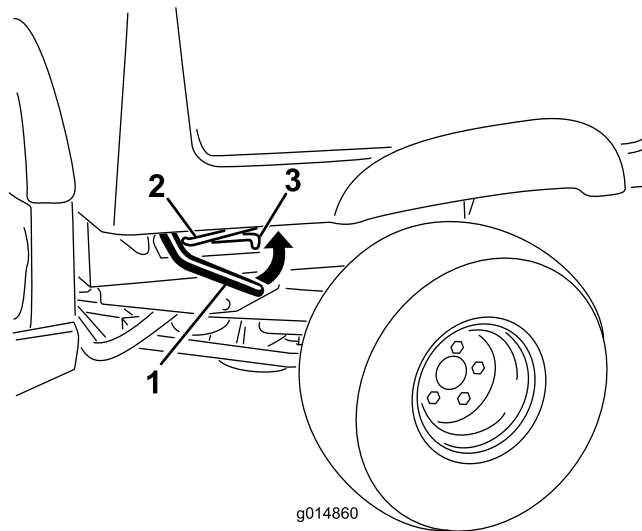
- Kör endast maskinen när lastlådan är nedfälld.
- Sänk ned lastlådan när du har tömt den.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om lasten ligger i den bakre delen av lastlådan när du lossar spärrarna kan lådan tippa och oväntat öppnas, vilket kan medföra att du eller andra skadas.

- Placera om möjligt lasten mitt i lastlådan.
- Håll ned lastlådan och kontrollera att ingen lutar sig över lådan eller står bakom den när du lossar spärrarna.
- Ta bort all last från lådan innan du lyfter upp lådan för underhåll av maskinen.

1. Lyft upp spaken som sitter på sidan av lastlådan i närheten av det främre hörnet och höj upp lådan (Figur 12).
2. Spär lastlådan genom att dra in stötten i det bakre spärrläget vid slutet av skåran som finns på maskinens vänstra ram (Figur 12).



Figur 12

1. Låsspärr
2. Stötta
3. Skåra

Sänka ned lastlådan

⚠ VARNING

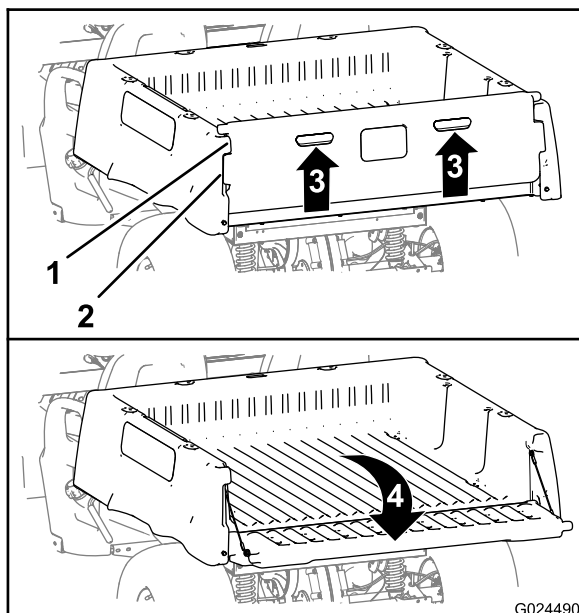
Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

Håll händer och andra kroppsdelar borta när du sänker lådan.

1. Hög upp lastlådan något genom att lyfta upp låsspärren (Figur 12).
2. Dra ut stötten ur skåran (Figur 12).
3. Sänk ned lådan tills den låses på plats (Figur 12).

Öppna flakskyddet

1. Kontrollera att lastlådan är nedfälld och spärrad.
2. Lyft upp med hjälp av handtaget på flakskyddets bakpanel (Figur 13).



Figur 13

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Flakskyddets fläns (lastlåda) | 3. Lyft upp (handtag) |
| 2. Låsfläns (flakskydd) | 4. Fäll bakåt och nedåt |

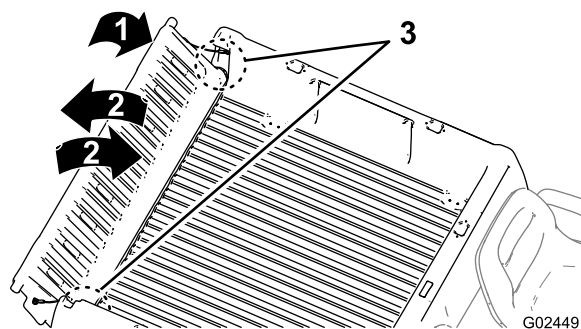
3. Rikta in flakskyddets låsflänsar efter öppningarna mellan lastlådans flakskyddsflänsar (Figur 13).
4. Fäll flakskyddet bakåt och nedåt (Figur 13)

Stänga flakskyddet

Obs:

1. Om du lastat av löst material som sand, sten eller träflis från maskinens lastlåda, så kan det ha fastnat material i flakskyddets gångjärn. Utför följande innan du stänger flakskyddet:

- A. Använd dina händer för att ta bort så mycket av materialet som möjligt från området kring gångjärnen.
- B. Fäll flakskyddet till ca 45° position (Figur 14).



Figur 14

- C. Fäll flakskyddet fram och tillbaka flera gånger med en kort skakande rörelse (Figur 14).

Obs: Den här åtgärden bidrar till att få bort material från området runt gångjärnen

- D. Sänk ned flakskyddet och kontrollera så att det inte finns något material kvar i området runt gångjärnen.

- E. Upprepa steg A till D tills allt material är borta från området runt gångjärnen.

2. Fäll flakskyddet uppåt och framåt tills flakskyddets låsflänsar är i linje med flakskydds fördjupningen i lastlådan (Figur 13).

Obs: Fäll flakskyddet framåt eller bakåt för att rikta in flakskyddets låsflänsar efter de vertikala öppningarna mellan lastlådans flakskyddsflänsar.

3. Fäll flakskyddet bakåt tills det sitter på plats bak på lastlådan (Figur 13).

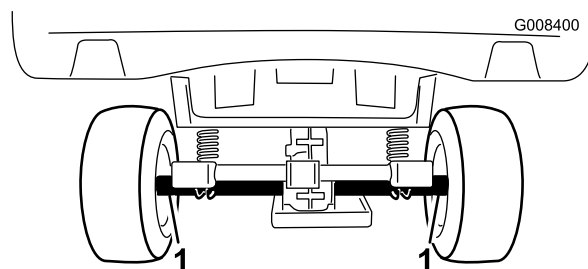
Obs: Flakskyddets låsflänsar hakas fast ordentligt i lastlådans flakskyddsflänsar.

Köra in ett nytt fordon

Följ dessa riktlinjer under de första 100 drifttimmarna för att fordonet ska tillhandahålla ordentlig prestanda och lång livslängd:

- Kontrollera vätske- och motoroljenivåerna regelbundet och se upp för tecken på överhettning i fordonets olika delar.
- Låt motorn värma upp i ca 15 sekunder innan du accelererar efter kallstart.
- Undvik situationer där du behöver tvärbromsa de första timmarna vid inkörning av ett nytt fordon. Nya bromsbelägg har inte alltid optimal prestanda förrän flera timmars användning har polerat bromsarna (kört in dem).

- Variera fordonshastigheten under arbetets gång. Undvik snabba starter och stopp.
- Det behövs ingen särskild inkörningsolja för motorn. Originaloljan är samma typ som ska användas vid vanliga oljebyten.
- Se avsnittet Underhåll för eventuella särskilda kontroller vid låganvändning.
- Kontrollera inställningen av den främre fjädringen och justera vid behov. Se Underhålla drivsystemet (sida 29).



Figur 15

1. Fästpunkter

Lasta lastlådan

Lastlådan rymmer 0,37 m³. Mängden (volymen) material som kan placeras i lådan utan att fordonets lastskala överstigs kan variera stort beroende på materialets densitet. En fylld (struken) låda med våt sand väger till exempel 680 kg, vilket överstiger den tillåtna lasten med 113 kg. En fylld (struken) låda med trä väger däremot 295 kg, vilket är inom tillåtet lastvärde.

Se tabellen nedan för lastvolymbegränsningar i fråga om olika material:

Material	Maximal lastkapacitet (på jämnt underlag)
Grus, torrt	3/4 full (ca)
Grus, vått	1/2 full (ca)
Sand, torr	3/4 full
Sand, våt	1/2 full
Trä	Full
Bark	Full
Jord, packad	3/4 full (ca)

Transport av fordonet

Ett släp bör användas när fordonet ska transporteras långa sträckor. Se till att fordonet spänns fast ordentligt på släpet. Se Figur 15 och Figur 16 för fästpunkternas placering.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Lösa säten kan falla av fordonet och släpet under transport och landa på ett annat fordon eller utgöra ett hinder på vägen.

Flytta sätena eller se till att sätena är ordentligt säkrade i spärrhakarna.

Bogsering av fordonet

I nödfall kan fordonet bogseras en kortare sträcka. Vi rekommenderar dock inte att denna metod används som standardprocedur.

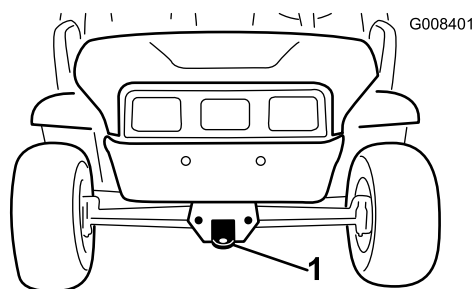
⚠ VARNING

Bogsering i höga hastigheter kan bidra till förlorad styrkontroll och leda till personskador.

Bogsera aldrig fordonet snabbare än 8 km/h.

Bogsering av fordonet är ett jobb som kräver två personer. Om maskinen måste flyttas en längre sträcka bör den transporteras på en lastbil eller ett släp. Se Dra ett släp (sida 18).

1. Ta bort drivremmen. Se Byta ut drivremmen (sida 34).
2. Fäst en bogserlina i bogseröglan framtill på ramen (Figur 16).
3. Lägg fordonets växel i neutralläge och lossa parkeringsbromsen.



Figur 16

1. Bogserögla och fästpunkt

Dra ett släp

Fordonet kan dra ett släp efter sig. Det finns två slags bogserkrokar för fordonet, beroende på hur den ska användas. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för mer information.

Lasta inte fordonet eller släpet för tungt när du drar en last eller bogserar ett släp. Överbelastning kan bidra till försämrad prestanda eller skador på bromsar, axel, motor, växellåda,

styrning, fjädring, karosseri eller däck. Lasta alltid ett släp med 60 % av lastvikten på släpets främre del. Detta placerar ca 10 % av släpets bruttovikt på fordonets bogserkrok.

Lastens maxvikt får inte överstiga 567 kg, inklusive släpets bruttovikt. Om bruttovikten exempelvis är 181,5 kg är lastens maxvikt 386 kg.

För att ge korrekt bromsning och drivning ska lastlådan alltid lastas vid körning med släp. Överstig inte bruttoviktsgränserna för fordon eller släp.

Undvik att parkera ett fordon med släp i en sluttning. Om du måste parkera i en sluttning lägger du i parkeringsbromsen och blockerar släpets hjul.

Underhåll

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 8 timmarna	• Kontrollera drivremmens skick.
Efter de första 50 timmarna	• Byt oljan i motorn.
Varje användning eller dagligen	• Kontrollera motoroljan. • Kontrollera däcktrycket. • Kontrollera oljenivån i transmissionen. • Kontrollera växelväljarens funktion. • Kontrollera primärdrivkopplingen. • Kontrollera kylvätskenivån i kylaren. • Kontrollera bromsvätskenivån.
Var 50:e timme	• Kontrollera batterikablarnas anslutningar och leta efter slitage och skador. • Kontrollera batteriets elektrolytnivå.
Var 100:e timme	• Smörj lager och bussningar. • Kontrollera neutralväxelläget. • Kontrollera skicket och slitaget på däcken. • Dra åt hjulmuttrarna till 108–122 Nm. • Kontrollera framhjulets skränkning och lutning utåt. • Gör rent motorns kylarområden (dubbelt så ofta under speciella arbetsförhållanden; se Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden). • Undersök bromsarna
Var 150:e timme	• Byt oljan i motorn (dubbelt så ofta under speciella arbetsförhållanden; se Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden). • Byt ut oljefiltret (dubbelt så ofta under speciella arbetsförhållanden; se Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden).
Var 200:e timme	• Byt ut luftfiltret. • Rengör primärdrivkopplingen (oftare vid dammiga och leriga förhållanden). • Kontrollera parkeringsbromsens funktion. • Kontrollera drivremmens skick och spänning.
Var 400:e timme	• Kontrollera bränsleledningar och anslutningar.
Var 800:e timme	• Byt ut bränslefiltret. • Byt växellådsvätskan.
Var 1000:e timme	• Byt kylvätskan. • Byt ut bromsoljan.
Årligen	• Utför allt årligt underhåll som anges i motorns bruksanvisning.

Viktigt: Läs *bruksanvisningen till motorn* för ytterligare information om underhållsförfaranden.

Kontrollista för dagligt underhåll

Kopiera sidan och använd den regelbundet.

Kontrollpunkt	Vecka:						
	Mån.	Tis.	Ons.	Tors.	Fre.	Lör.	Sön.
Kontrollera bromsen och parkeringsbromsen.							
Kontrollera växelväljaren/friläget.							
Kontrollera bränslenivån.							
Kontrollera motoroljenivån.							
Kontrollera växellådsoljenivån.							
Kontrollera luftfiltret.							
Kontrollera motorns kylflänsar.							
Kontrollera ovanliga motorljud.							
Kontrollera ovanliga driftljud.							
Kontrollera kopplingens funktion.							
Kontrollera däcktrycket.							
Undersök systemet för vätskeläckor.							
Kontrollera instrumentens funktion.							
Kontrollera gaspedaldriften.							
Smörj alla smörjnipplar.							
Bättra på skadad lack.							

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon råka starta motorn av misstag och skada dig eller någon annan person allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

⚠ VARNING

För visst rutinunderhåll krävs att man lyfter upp flaket.

Ett upplyft flak kan falla och skada personer som befinner sig under det.

- Sätt alltid upp flaket med stöttan innan du påbörjar arbetet under det.
- Ta bort eventuellt lastmaterial från flaket innan du påbörjar arbetet under det.

Förberedelser för underhåll

Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden

Om fordonet utsätts för något av nedanstående förhållanden ska underhåll utföras dubbelt så ofta.

- Arbete i öken
- Arbete i kallt klimat (under 10 °C)
- Bogsering av släp
- Körtiden är vanligtvis kortare än 5 minuter
- Regelbundet arbete i dammiga förhållanden
- Byggarbete
- Låt kontrollera bromsarna och rengör dem så snart som möjligt efter längre drift i lera, sand, vatten eller liknande smutsiga områden. Detta hindrar slipande material från att bidra till överdrivet slitage.
- Vid regelbunden tungdrift ska samtliga smörjnipplar smörjas och luftrenaren kontrolleras dagligen för att förhindra överdrivet slitage.

Lyfta upp maskinen med domkraft

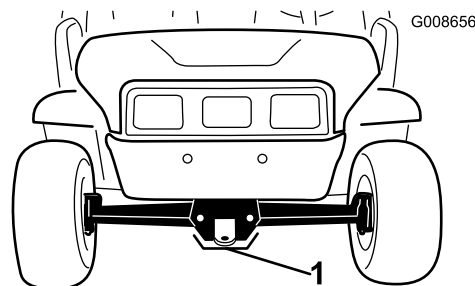
När motorn genomgår rutinunderhåll och/eller motordiagnostik ska fordonets bakhjul vara 25 mm ovanför marken, och bakaxeln ska stöttas upp med domkrafter.

⚠ FARA

Fordonet kan vara ostadigt vid användning av domkraft. Det kan halka av domkraften och skada den som står under.

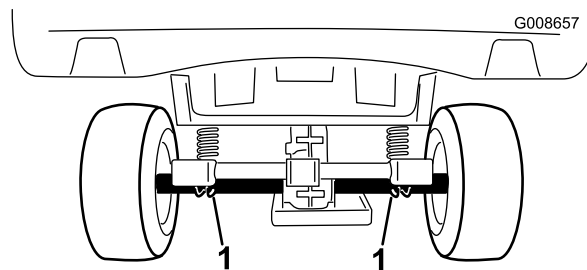
- Starta inte motorn medan fordonet stöts upp med domkraft.
- Ta alltid ut nyckeln ur tändningen innan du kliver ner från maskinen.
- Blockera hjulen när fordonet stöts upp med domkraft.

Domkraftspunkten framtill på fordonet sitter framtill på ramen bakom bogseröglan (Figur 17). Domkraftspunkten baktill på fordonet finns under axelrören (Figur 18).



Figur 17

1. Främre domkraftspunkt

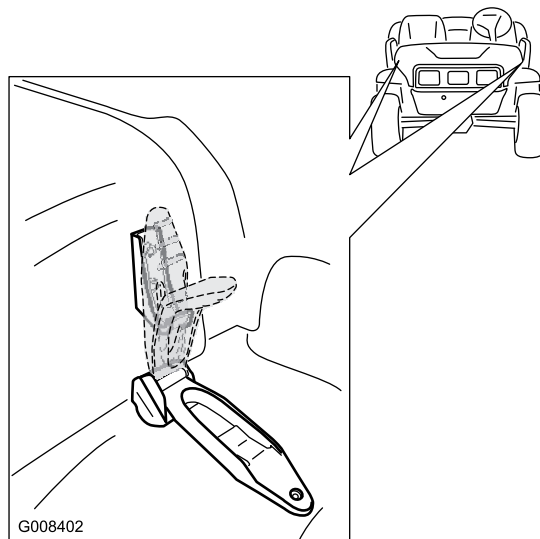


Figur 18

1. Bakre domkraftspunkter

Öppna huven

1. Lossa gummiremmarna på båda sidor om huven (Figur 19).



Figur 19

2. Öppna huven.
3. Sänk ner huven för att stänga den och använd gummifästremmarna till att säkra huven.

Smörjning

Sörj samtliga lager och bussningar var 100 timme eller en gång per år, beroende på vilket som inträffar först. Smörj dem oftare när maskinen används för tunga arbeten.

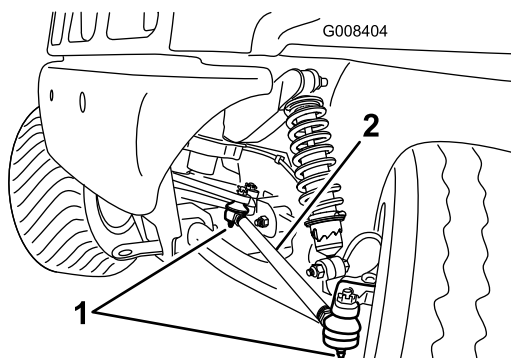
Typ av fett: universalfett nr 2 på litumbas

Tillsätta fett

Serviceintervall: Var 100:e timme

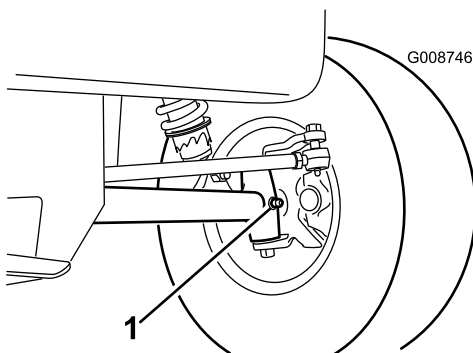
1. Torka av smörjnippeln så att okända partiklar inte kan leta sig in i lagren eller bussningarna.
2. Pumpa in fett i lagren eller bussningarna.
3. Torka av överflödigt fett.

Smörjnipplarna finns i de fyra dragstångsändarna (Figur 20) och på de två axeltapparna (Figur 21).



Figur 20
Vänster sida visas

1. Smörjnippel
2. Dragstång



Figur 21
Vänster sida visas

1. Smörjnippel

Motorunderhåll

Serva luftrenaren

Undersök om luftrenaren har skador som kan orsaka en luftläcka. Ett skadat luftrenarhus måste bytas ut.

Se till att kåpan sluter tätt runt luftrenaren.

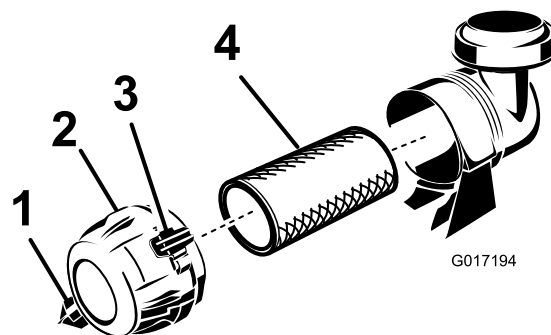
Luftrenarfilter: Undersök var 100:e körtimme och byt ut efter 200 timmar eller tidigare om det är smutsigt eller skadat.

Obs: Utför service på luftrenaren oftare (med några timmars mellanrum) vid extremt dammiga och sandiga arbetsförhållanden.

Demontering av filterelementet

1. Dra ut spärrhaken och vrid luftrenarkåpan motsols (Figur 22).
2. Ta bort kåpan från luftrenarhuset.
3. Skjut försiktigt ut filtret ur luftrenarhuset (Figur 22) för att minska den mängd damm som drivs ut.

Obs: Undvik att slå filtret mot luftrenarhuset.



Figur 22

1. Smutsutblåsning
2. Kåpa
3. Spärrhake
4. Luftfilter

4. Undersök filtret och kassera det om det är skadat.

Montering av filterelementet

Serviceintervall: Var 200:e timme

Viktigt: Kör alltid motorn med den kompletta luftrenaren monterad för att undvika motorskador.

Obs: Vi rekommenderar inte att du rengör det använda filtret eftersom det då finns risk för att det skadas.

1. Undersök om det nya filtret har några transportskador genom att kontrollera filtrets förseglade ände och själva filtret.

Obs: Använd inte ett skadat filter.

2. Sätt i det nya filtret genom att trycka på dess yttre kant för att fästa det i behållaren.

Obs: Tryck inte mitt på filtret där det är böjligt.

3. Rengör öppningen till smutsutblåsningen i den avtagbara kåpan (Figur 22).
4. Avlägsna gummiutloppsventilen från kåpan, rengör håligheten och sätt tillbaka utloppsventilen.
5. Montera kåpan och placera gummiutloppsventilen i nedåtläge – ungefär mellan klockan 5 och klockan 7 sett från änden.

Serva motoroljan

Kontrollera oljenivån före varje körning.

Byt oljan efter de första 50 körtimmarna och därefter var 150:e körtimme. Byt oljan dubbelt så ofta under speciella arbetsförhållanden. Se Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden (sida 22).

Byt ut oljefiltret var 150:e körtimme.

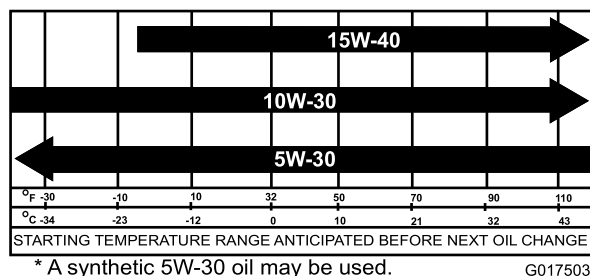
Obs: Byt oljefilter och olja oftare när arbetsförhållandena är extremt dammiga eller sandiga.

Oljetyp: Renande olja (API-service CH-4, CI-4, CJ-4 eller högre)

Vevhusvolym: 1 360,78 g./1-1/2 qt. (1,4 liter) när filtret har bytts

Viskositet: Se tabellen nedan

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



Figur 23

Kontrollera oljenivån

Se Kontrollera motoroljan (sida 14) för information om hur du kontrollerar oljenivån.

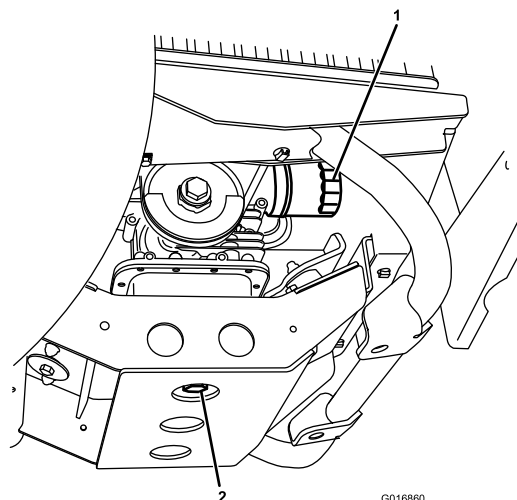
Byta oljan

Serviceintervall: Efter de första 50 timmarna

Var 150:e timme (dubbelt så ofta under speciella arbetsförhållanden; se Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden).

1. Starta fordonet och kör motorn ett par minuter för att värma upp oljan.
2. Parkera maskinen på en plan yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.
3. Lyft upp flaket och säkra det med stötten.

4. Lossa batterikablarna.
5. Ta bort avtappningspluggen (Figur 24) och låt oljan rinna ner i ett avtappningskärl.
6. Sätt tillbaka avtappningspluggen när oljan har slutat rinna. Kassera spilloljan på en godkänd återvinningsstation.



Figur 24

1. Motoroljefilter
2. Avtappningsplugg för motorolja

7. Fyll på med olja i öppningen tills nivån når upp till markeringen Full på oljestickan.
8. Fyll sakta på oljan och kontrollera nivån med jämna mellanrum under tiden. **Fyll inte på för mycket.**
9. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket och oljestickan så att de sitter ordentligt.

Byta ut oljefiltret

Serviceintervall: Var 150:e timme (dubbelt så ofta under speciella arbetsförhållanden; se Underhålla fordonet under speciella arbetsförhållanden).

Byt ut oljefiltret var 150:e körtimme eller en gång om året, beroende på vilket som inträffar först.

1. Töm motorn på olja. Se Serva motoroljan (sida 24).
2. Avlägsna det befintliga oljefiltret (Figur 24).
3. Stryk på ett tunt lager ren olja på den nya filterpackningen.
4. Skruva fast det nya filtret tills packningen vidrör fästplattan och dra sedan åt filtret ytterligare ett halvt till tre fjärdedels varv. **Dra inte åt för hårt.**
5. Fyll vevhuset med ny olja av rätt typ.
6. Starta motorn och kör den för att undersöka om det finns läckor.
7. Stäng av motorn och kontrollera oljenivån.

Obs: Fyll på olja vid behov.

Underhålla bränslesystemet

Kontrollera bränsleledningar och anslutningar

Serviceintervall: Var 400:e timme

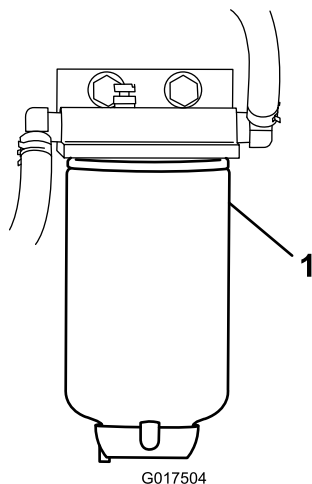
Kontrollera bränsleledningarna var 400:e körtimme eller en gång per år, beroende på vilket som inträffar först. Undersök om de har skador eller lösa anslutningar eller om de försämrats på annat sätt.

Byta ut bränslefiltret

Serviceintervall: Var 800:e timme

Byt ut bränslefiltret var 800:e körtimme eller en gång per år, beroende på vilket som inträffar först.

1. Lyft upp lådan och säkra den med stöttan.
2. Sätt en ren behållare under bränslefiltret.
3. Skruva loss bränslefiltret från fästet (Figur 25).



Figur 25

1. Bränslefilter

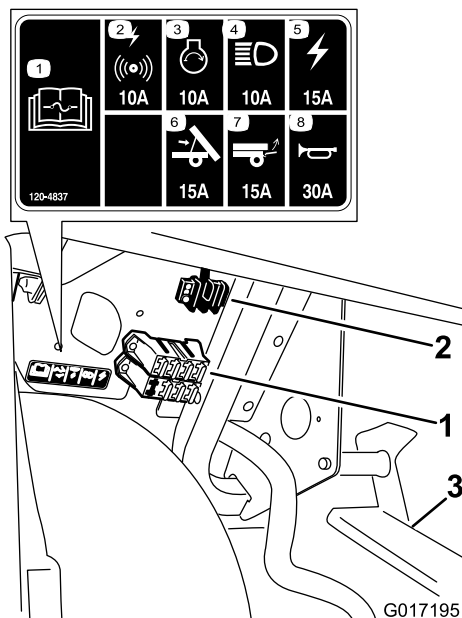
4. Montera det nya filtret genom att vrida tills filtren kommer i kontakt med den övre delen av fästet och dra sedan åt ytterligare 3/4 varv.

Underhålla elsystemet

Byta säkringar

Det finns sju säkringar i elsystemet. De sitter under instrumentbrädan på förarsidan (Figur 26).

Larm/eluttag	10 A
Motor	10 A
Strålkastare	10 A
Maskinsäkring	15 A
Lyft	15 A
Bakre lyftanordning	15 A
Signalhorn	30 A



Figur 26

1. Säkringsblock
2. Jordblock
3. Pedalenhet

Byta ut strålkastarna

Dra åt parkeringsbromsen, vrid tändningslåset till det avstängda läget och ta ur nyckeln innan du utför något underhåll.

Frigör huvens fästremmar och höj upp den så att du kommer åt strålkastarna.

Byta ut lamporna

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Halogenlamporna blir väldigt varma när de lyser. Om du tar i en varm lampa kan du få allvarliga brännskador och andra personskador.

Låt alltid lamporna svalna ordentligt innan du tar i dem vid byte. Var försiktig när du tar i en lampa.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Strålkastarlampan kan skadas av ytföroreningar. Det kan medföra att den slutar fungera eller exploderar, vilket kan orsaka allvarliga säkerhetsrisker.

Ta aldrig på den genomskinliga kvartsen när du håller i strålkastarlampor. Använd en ren pappershandduk eller håll försiktigt i basen.

Specifikation: Se *reservdelskatalogen*.

1. Koppla bort kablaget från lamphuset på baksidan av strålkastaren.
2. Demontera lampenheten genom att vrida den 1/4 varv motsols och dra den bakåt, ut ur lamphuset.
3. Var försiktig när du lossar lampan från basen så att du inte tar på halogenkvartsen.
4. Montera en ny lampa på basen.

Obs: Använd en pappershandduk när du tar tag om den nya lampan så att du inte smutsar ned ytan.

5. För in den nya lampan och enheten i lamphuset, och säkra installationen genom att vrida enheten 1/4 varv medsols så att den spärras på sin plats.
6. Anslut kablaget.

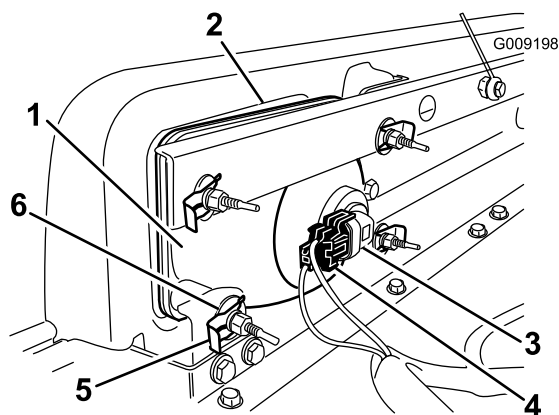
Byta ut strålkastaren

När du ska demontera eller byta ut strålkastarenheten ska du koppla bort kablaget från lampenheten om du tänker ta bort glödlampan tillsammans med strålkastaren.

1. Demontera de snabbklämmor och brickor som håller strålkastaren på plats.

Obs: Behåll alla delar.

2. Demontera strålkastarenheten genom att flytta den framåt genom öppningen i den främre stötdämparen (Figur 27).



Figur 27

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Strålkastare | 4. Kablageanslutning för strålkastarlampan |
| 2. Öppning i framkanten | 5. Snabbklämma |
| 3. Strålkastarlampan | 6. Planbricka |

3. För in den nya strålkastaren genom öppningen i stötdämparen (Figur 27).

Obs: Kontrollera att justerstolparna är inriktade efter hålen i monteringsfästet på stötdämparen.

4. Säkra strålkastarenheten med de brickor och snabbklämmor som du tog bort tidigare.
5. Anslut det kablage som du kopplade bort tidigare till strålkastaren.
6. Justera strålkastarna så att ljuset riktar dit du vill.

Justera strålkastarna

Justera strålkastarljusets riktning på följande vis när du byter ut eller demonterar en strålkastarenhet.

1. Vrid tändningsnyckeln till det påslagna läget och slå på strålkastarna.
2. Använd fästelementen vid strålkastarenheten för att svänga på enheten och rikta in ljuskäglan.

Serva batteriet

VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Batteripoler, kabelanslutningar och tillbehör till dessa innehåller bly och blykomponenter, kemikalier som staten Kalifornien anser orsaka cancer och fortplantningsskador. Tvätta händerna när du har hanterat batteriet.

Viktigt: Starta inte fordonet med hjälpbatteri.

Håll alltid batteriet rent och fulladdat. Torka av batteriet och batterilådan med en pappershandduk. Tvätta batteripolerna med en lösning bestående av fyra delar vatten och en del bikarbonat om de har korroderat. Stryk på ett tunt lager fett på batteripolerna som skydd mot korrosion.

Spänning: 12 V med 540 A kallstart vid -18 °C.

Demontera batteriet

1. Placera maskinen på en jämn yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.
2. Leta reda på batteriet på maskinens högra sida, bakom passagerarsätet. Ta bort batterilocket.
3. Lossa minuskabeln (svart) från batteripolen.

⚠ VARNING

Felaktig dragning av batterikabeln kan skada fordonet och kablar och orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Lossa alltid den negativa (svarta) batterikabeln innan den positiva (röda) lossas.
- Återanslut alltid batteriets pluskabel (röd) innan minuskabeln (svart) återansluts.
- Håll alltid batteriremmen på plats för att skydda och säkra batteriet.

⚠ VARNING

Batteriets kabelanslutningar eller verktyg av metall kan kortslutas mot fordonskomponenter i metall och orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

- Vid avlägsnande eller installation av batteriet får du inte låta batteriuttagen komma i kontakt med några av fordonets metalldelar.
- Låt inte metallverktyg kortsluta mellan batteriuttagen och fordonets metalldelar.

4. Lossa pluskabeln (röd) från batteripolen.
5. Ta bort de fästdon som fäster batteriets låsfäste. Demontera låsfästet och spara alla delar.
6. Ta bort batteriet från hållarlådan.

Montera batteriet

Serviceintervall: Var 50:e timme

1. Lägg batteriet i batterihållarlådan så att batteripolerna är vända bort från fordonsramen.
 2. Montera batteriets låsfäste och säkra det med de fästdon som du tog bort tidigare.
- Viktigt:** Ha alltid batterilåsfästet på plats för att skydda batteriet och se till att det sitter säkert.
3. Anslut pluskabeln (röd) till batteriets pluspol (+) och minuskabeln (svart) till batteriets minuspol (-).
 4. Trä gummiskon över batteriets pluspol.
 5. Sätt tillbaka batterilocket.

Kontrollera elektrolytnivån

Serviceintervall: Var 50:e timme

Obs: Den här proceduren behövs endast för batterierna i modell 07359TC.

Kontrollera elektrolytnivån var 50:e kör timme eller, om maskinen står i förvaring, var 30:e dag.

1. Leta reda på batteriet på maskinens högra sida, bakom passagerarsätet.
2. Ta bort batterikåpan.
3. Ta bort påfyllningslocken.

Obs: Fyll på nödvändig mängd destillerat vatten om elektrolytnivån inte når upp till påfyllningslinjen, se Fylla på vatten i batteriet (sida 28).

⚠ FARA

Batterielektrolyt innehåller svavelsyra som är ett dödligt gift och som orsakar allvarliga brännskador.

- **Drick inte elektrolyten och låt den inte komma i kontakt med hud, ögon eller kläder. Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen och gummihandskar för att skydda händerna.**
- **Fyll på batteriet på en plats där du har tillgång till rent vatten och kan skölja av huden.**

Fylla på vatten i batteriet

Obs: Den här proceduren behövs endast för batterierna i modell 07359TC.

Bästa tillfället att fylla på destillerat vatten i batteriet är precis innan du ska köra maskinen. Vattnet blandas då ordentligt med elektrolyten.

1. Torka av överdelen på batteriet med en pappershandduk.
2. Ta bort påfyllningslocken från batteriet och håll sakta på destillerat vatten i varje cell tills nivån når upp till påfyllningslinjen.

Viktigt: Fyll inte på batteriet för mycket. Elektrolyt kan rinna över på andra delar av fordonet och orsaka svår korrosion och skada.

3. Sätt tillbaka påfyllningslocken.

Ladda batteriet

Viktigt: Håll alltid batteriet fulladdat (specifik vikt på 1,260). Detta är särskilt viktigt för att batteriet inte ska skadas när temperaturen är under 0 °C.

1. Ta bort batteriet från maskinen. Se Demontera batteriet (sida 27).
2. Anslut en batteriladdare på 3–4 A till batteripolerna.
3. Ladda batteriet med 3–4 A under 4–8 timmar (12 V).

Obs: Överladda inte batteriet.

⚠ VARNING

När batteriet laddas bildas explosiva gaser.

Rök aldrig nära batteriet och håll det borta från gnistor och lågor.

4. Montera batteriet i chassit, se Montera batteriet (sida 27).

Förvara batteriet

Om maskinen ska förvaras i mer än 30 dagar ska batteriet avlägsnas och laddas upp helt och hållet. Förvara det antingen på en hylla eller på maskinen. Låt kablarna vara urkopplade om det förvaras på maskinen. Förvara batteriet svalt för att undvika att det laddas ur snabbt. Se till att batteriet är fulladdat för att förhindra att det fryser.

Underhålla drivsystemet

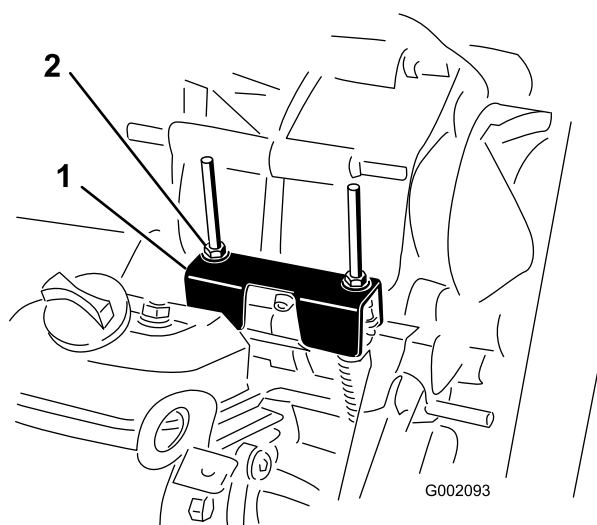
Kontrollera och justera neutralläget

Serviceintervall: Var 100:e timme

Vid rutinunderhåll och/eller motordiagnostik måste växeln läggas i neutralläge (Figur 28). Fordonet har ett neutralläge på växelväljaren som styr neutralläget i växellådan. Följande åtgärder bör vidtas för att försäkra att neutrallägesspaken driver växellådans neutralläge korrekt:

1. Lägg växelspaken i neutralläge.
2. Kontrollera att neutrallägesfästet är i neutralläget (bredvid kabelfästet som sitter under växelfästet) genom att vrida på drivkopplingen (Figur 28).

Obs: Fordonet ska inte rulla bakåt eller framåt. Om det gör det flyttar du neutrallägesfästet till neutralläget.



Figur 28

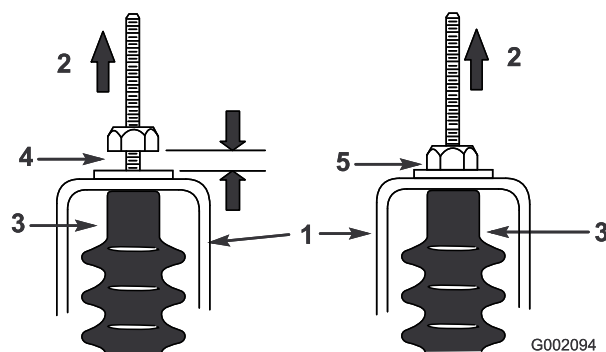
1. Neutrallägesfäste
2. Låsmuttrar

3. Dra åt en av låsmuttrarna (Figur 28) för att få ett avstånd på 0,76–1,52 mm.

Obs: Du måste hålla det gängade skaftet under fästet för att dra åt låsmuttern upptill.

4. Dra åt den andra låsmuttern för att få ett avstånd på 0,76–1,52 mm.
5. Dra alla växelkablar uppåt för att säkerställa ett avstånd på 0,76–1,54 mm mellan muttern/brickan och neutrallägesfästet (Figur 29).

Obs: Justera annars muttrarna för att få ett avstånd på 0,76–1,52 mm.



Figur 29

1. Neutrallägesfäste
2. Dra upp
3. Kabelsko
4. 0,76–1,52 mm avstånd
5. Fel; justera för att få ett avstånd på 0,76–1,52 mm
6. Starta motorn och lägg växeln i framåt-, bakåt- och neutralläge flera gånger för att se till att neutrallägesfästet fungerar korrekt.

Kontroll av däck

Serviceintervall: Var 100:e timme—Kontrollera skicket och slitaget på däck.

Var 100:e timme—Dra åt hjulmuttrarna till 108–122 Nm.

Kontrollera däckens tillstånd minst var 100:e arbetstimme. Olyckor under drift, som att köra in i trottoarer, kan skada ett däck eller en fälg samt störa hjulinställningen. Kontrollera därför däckens skick efter en olycka.

Kontrollera hjulen för att säkerställa att de sitter fast ordentligt. Dra åt hjulmuttrarna till 108–122 Nm.

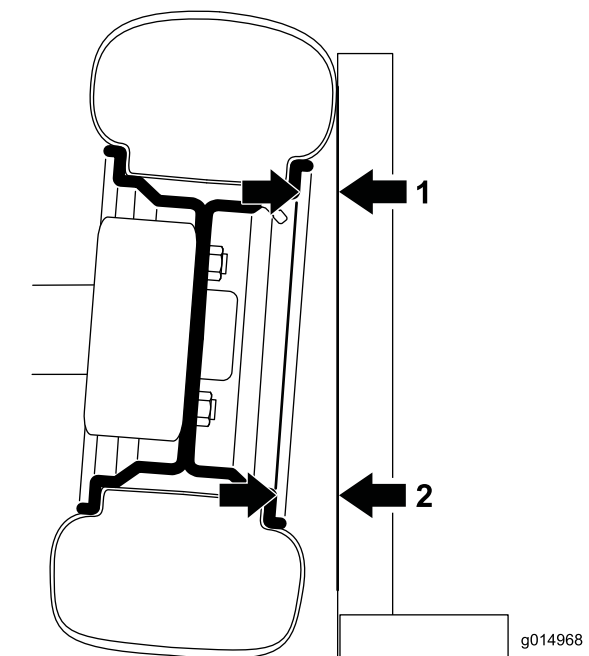
Justera framhjulens skränkning och lutning utåt

Serviceintervall: Var 100:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)—Kontrollera framhjulens skränkning och lutning utåt.

Viktigt: För att kunna göra detta behöver du skaffa verktyget Toro6010 från en Toro-återförsäljare.

Skränkningen ska vara 0–6 mm och lutningen utåt 0+1/2 grad (dvs. nedre delen på hjulfälgarna ska vara 2,3 mm mer inåtvinklad än överdelen), med följande parametrar:

- Kontrollera däcktrycket och se till att det ligger på 0,83 bar i framhjulen.
 - Låt antingen en förare sitta på sätet eller lägg dit en tyngd som väger ungefär lika mycket som en genomsnittlig förare. Tyngden/föraren måste stanna kvar på sätet under hela proceduren.
 - Rulla fordonet 2 till 3 meter rakt bakåt på ett plant underlag, och rulla sedan tillbaka det till ursprungsläget. Detta gör att upphängningen stabiliserar sig i driftsläget.
 - Mät skränkningen med hjulen riktade rakt framåt.
1. Kontrollera lutningen utåt genom att placera en 90-gradig vinkelhake på marken på så sätt att den lodräta kanten vidrör däckets framsida (Figur 30).



Figur 30

Vänster framhjul sett framifrån (vinkeln har överdrivits i illustrationssyfte)

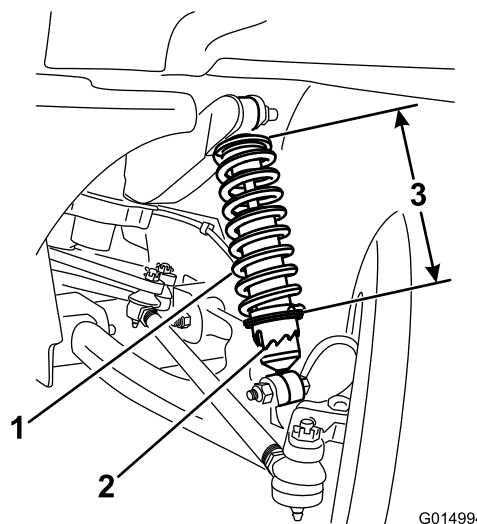
1. Mät här.
2. Mät här – avståndet ska vara 2,3 mm större än det i 1

2. Mät avståndet från samma del av fälgan upptill och nedtill på däckets och till vinkelhakens (Figur 30).

Obs: Avståndet nedtill ska vara 2,3 mm större än det upptill. Utför mätningen på båda framdäcken innan du gör några justeringar.

3. Gör följande med de däck som behöver justeras:

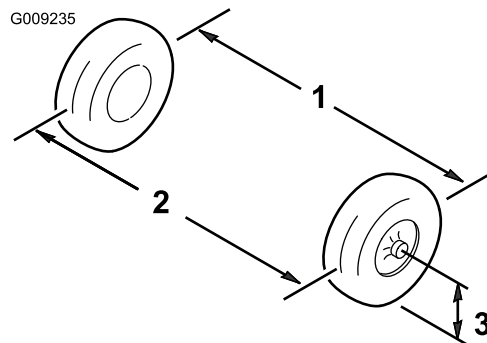
- A. Ändra fjäderns längd genom att rotera kragen på stötdämparen med Toro6010-verktyget (Figur 31).
 - Om avståndet nedtill var för kort gör du fjädern kortare.
 - Om avståndet nedtill var för långt gör du fjädern längre.



Figur 31

1. Stötdämpande fjäder
2. Krage
3. Fjäderlängd

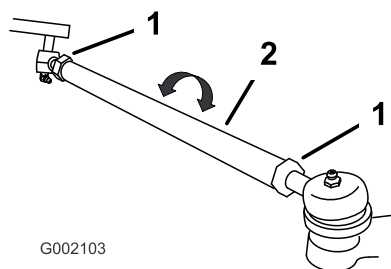
- B. Rulla fordonet 2 till 3 meter rakt bakåt på ett plant underlag, och rulla sedan tillbaka det till ursprungsläget.
 - C. Upprepa proceduren från steg 1 tills båda framhjulens lutning utåt är korrekt inställd.
4. Mät avståndet mellan de båda framhjulen vid axelhöjd, både framtill och baktill på framhjulen (Figur 32).



Figur 32

1. Hjulens centerlinje, bak
2. Hjulens centerlinje, fram
3. Axeln centerlinje

- Om måttet inte hamnar på mellan 0 och 6 mm ska du lossa kontramuttrarna i båda ändarna av dragstängerna (Figur 33).



Figur 33

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1. Kontramutter | 2. Dragstång |
|-----------------|--------------|

- Vrid bägge dragstängerna för att flytta framdelen på hjulet inåt eller utåt.
- Dra åt dragstängernas kontramuttrar när justeringen är korrekt.
- Se till att ratten kan svängas helt i bägge riktningar.

Kontrollera primärdrivkopplingen

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Kopplingens funktion ska kontrolleras dagligen för att säkerställa korrekt växling. Om växlingen går trögt eller långsamt, eller om kopplingen inte går tillbaka helt till neutralläget vid tomgång, behöver kopplingen bara rengöras.

Obs: Fokusera på att ta bort skräp i och omkring rörliga delar.

- Stäng av motorn, ta ut nyckeln och dra åt parkeringsbromsen.
- Lyft upp och lås fast lastlådan.
- Ta bort ansamlingar av smuts och lera på kopplingen med vatten och torka genast kopplingen med tryckluft för att få bort överflödigt vatten och skräp.

Obs: Återstående skräp kan tas bort med ett snabbtorkande kontaktrengöringsmedel.

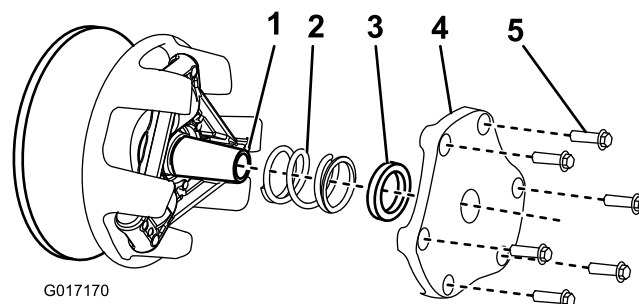
Underhålla primärdrivkopplingen

Serviceintervall: Var 200:e timme—Rengör primärdrivkopplingen (oftare vid dammiga och leriga förhållanden).

Obs: Om fordonet används med en smutsig koppling kan det öka slitaget på de interna komponenterna.

- Stäng av motorn, ta ut nyckeln och dra åt parkeringsbromsen.

- Lyft upp och lås fast lastlådan.
- Montera de 6 flänsbultarna som håller fast kopplingskåpan.
- Lägg kåpan, distansbrickan och fjädern åt sidan (Figur 34).



Figur 34

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Drivaxel | 4. Kopplingskåpa |
| 2. Fjäder | 5. Flänsbult |
| 3. Distansbricka | |

- Ta bort ansamlingar av smuts och lera med vatten och torka genast det aktuella området med tryckluft för att få bort överflödigt vatten och skräp.

- Ta bort eventuellt återstående skräp med ett snabbtorkande kontaktrengöringsmedel eller bromsrengöringsmedel.

Obs: Ta bort skräp i och omkring rörliga delar.

- Om det finns skräp eller ansamlingar runt remmen eller längs drivaxeln ska de tas bort med en fin slipkudde eller liknande.
- Montera fjädern, kopplingskåpan och flänsbultarna.
- Dra åt bultarna till 12–13,5 Nm.

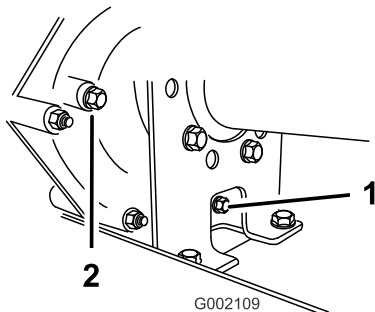
Byta ut växellådsvätskan

Serviceintervall: Var 800:e timme

Byt ut växellådsvätskan var 800:e körtimme eller en gång per år, beroende på vilket som inträffar först.

1. Placera maskinen på en jämn yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.
2. Ta bort avtappningspluggen från behållarens högra sida (Figur 35) och låt vätskan rinna ner i ett avtappningskärl.
3. Sätt tillbaka och skruva åt pluggen när vätskan har slutat rinna.

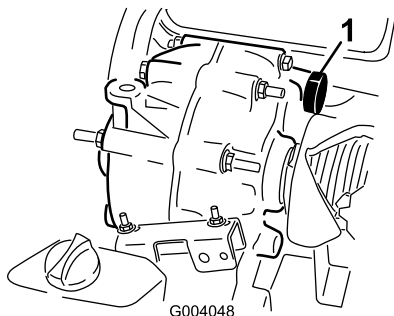
Obs: Kassera spilloljan på en godkänd återvinningsstation.



Figur 35

1. Avtappningsplugg
2. Nivåindikatorhål

4. Fyll på behållaren (Figur 36) med cirka 1,4 liter motorolja av typen SAE 10W30 eller tills dess att oljenivån når upp till botten av nivåindikatorhålet (Figur 35).



Figur 36

1. Påfyllningshål

5. Starta motorn och kör den för att fylla systemet. Kontrollera oljenivån igen och fyll på om så behövs.

Underhålla kylsystemet

Rengöring av motorns kylarområden

Serviceintervall: Var 100:e timme

Rengör motorns utvändiga ytor var 100:e körtimme eller oftare vid mycket dammiga och smutsiga förhållanden.

Viktigt: Rengör aldrig motorn med vatten under tryck eftersom vatten kan förorena bränslesystemet.

Fylla på kylaren

Inledande påfyllning/påfyllning efter genomspolning

Serviceintervall: Var 1000:e timme/Vartannat år (beroende på vilket som inträffar först)

Obs: Använd en blandning (50/50) av etylenglykol och vatten som kylvätska.

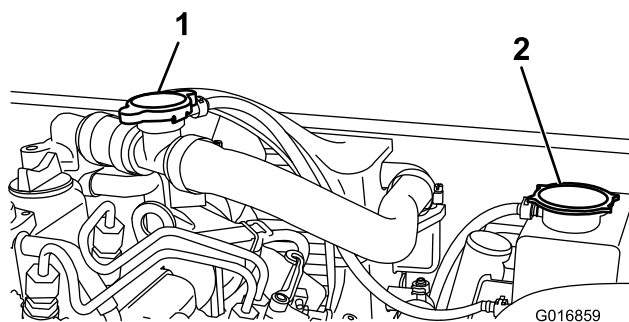
1. Placera maskinen på en jämn yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om motorn har varit igång kan det trycksatta, heta kylmedlet läcka ut och orsaka brännskador.

- Ta inte bort kylarlocket när motorn är igång.
- Låt motorn svalna i minst 15 minuter eller tills kylarlocket har svalnat så mycket att du kan vidröra det utan att bränna handen.
- Använd en trasa för att öppna kylarlocket, och tänk på att öppna locket sakta så att ånga kan komma ut.

2. Ta bort påfyllningslocket (Figur 37) och fyll på kylvätska.



Figur 37

1. Påfyllningslock
2. Lock till kylarens expansionstank

3. Sätt tillbaka påfyllningslocket och ta bort locket till kylarens expansionstank (Figur 37).

Obs: Låt aldrig båda locken vara borttagna samtidigt. Det kommer i så fall att påverka påfyllningen av tanken negativt.

4. Fyll på kylvätska till påfyllningsrörets nedersta del. **Fyll inte på för mycket.** Sätt tillbaka locket till kylarens expansionstank och torka upp eventuellt spill.

Kontrollera och fylla på kylaren

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Obs: Använd en blandning (50/50) av etylenglykol och vatten som kylvätska.

1. Placera maskinen på en jämn yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om motorn har varit igång kan det trycksatta, heta kylmedlet läcka ut och orsaka brännskador.

- Ta inte bort kylarlocket när motorn är igång.
- Låt motorn svalna i minst 15 minuter eller tills kylarlocket har svalnat så mycket att du kan vidröra det utan att bränna handen.
- Använd en trasa för att öppna kylarlocket, och tänk på att öppna locket sakta så att ånga kan komma ut.

2. Ta bort locket till kylarens expansionstank (Figur 37).
3. Om kylvätskenivån är låg fyller du på kylvätska i tanken upp till påfyllningsrörets nedersta del.

Obs: Fyll inte på för mycket.

4. Sätt tillbaka locket till kylarens expansionstank och torka upp eventuellt spill.

Underhålla bromsarna

Kontrollera bromsarna

Serviceintervall: Var 100:e timme

Bromsar är viktiga säkerhetsdelar på fordonet. Som med alla säkerhetsdelar ska de undersökas noga med jämna mellanrum för att försäkra optimal prestanda och säkerhet. Nedanstående kontroll bör utföras var 100 timme:

- Undersök bromsskorna för att se efter att de inte är slitna eller skadade. Om bromsbeläggets (bromskloss) tjocklek är mindre än 1,6 mm ska bromsskorna bytas ut.
- Undersök bromslamellen och andra delar för tecken på överdrivet slitage eller deformation. Om någon deformation upptäcks måste lämplig del bytas ut.
- Kontrollera bromsvätskenivån, se Kontrollera bromsvätskenivån (sida 33).

Kontrollera bromsvätskenivån

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

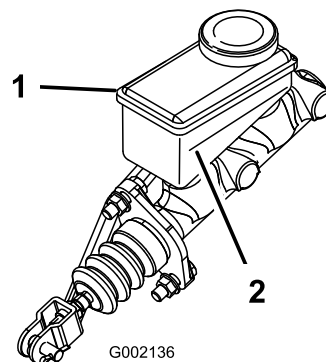
Var 1000:e timme

Bromsvätskebehållaren fylls i fabriken med bromsvätska av typen DOT 3. Kontrollera nivån innan motorn startas för första gången och därefter var 8:e körtimme eller dagligen.

1. Parkera maskinen på en plan yta, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.
2. Ta bort gummipluggen mitt på och ovanpå instrumentbrädan så att du kommer åt huvdbromscylindern och behållaren.
3. Titta på sidan av behållaren.

Obs: Nivån bör ligga ovanför miniminivålinjen (Figur 38). Om vätskenivån är låg ska du göra rent runt locket, ta bort locket och fylla på behållaren tills vätskenivån är ovanför miniminivålinjen.

Fyll inte på för mycket.



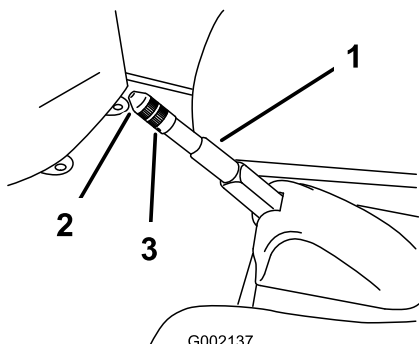
Figur 38

1. Bromsvätskebehållare
2. Minimnivålinje

Justera parkeringsbromsen

Kontrollera justeringen av parkeringsbromsen var 200:e körtimme.

1. Ta bort gummikåpan från parkeringsbromsen.
2. Lossa ställskruven som fäster ratten på parkeringsbromsspaken (Figur 39).



Figur 39

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Parkeringsbromsspak | 3. Ställskruv |
| 2. Ratt | |

3. Vrid ratten tills du uppnår en kraft på 133–156 N.
4. Dra åt ställskruven och montera gummikåpan.

Underhålla remmarna

Serva drivremmen

Nya remmar måste köras in innan de växlar korrekt. En rem körs in inom de två första timmarna med normal drift.

Kontrollera drivremmen

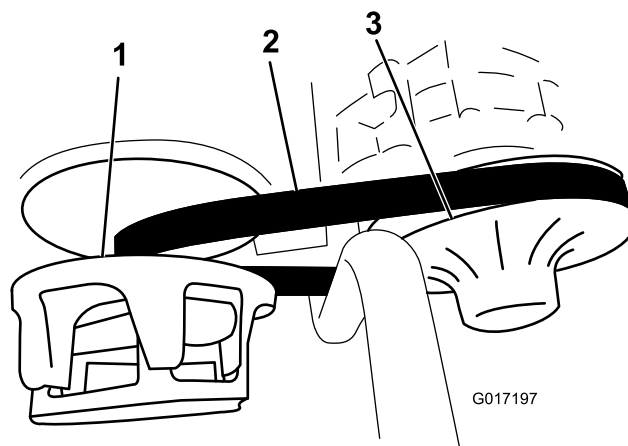
Serviceintervall: Efter de första 8 timmarna

Var 200:e timme

Obs: Om enheten fortsätter att förflytta sig när motorn är på låg tomgång kan kopplingarna bli smutsiga och behöva rengöras.

1. Parkera maskinen på en jämn yta, lägg växeln i neutralläge, dra åt parkeringsbromsen, stäng av tändningen och ta ut nyckeln.
2. Lyft upp flaket och säkra det med stöttan.
3. Vrid på remmen (Figur 40) och kontrollera om den är sliten eller skadad.

Obs: Byt ut remmen vid behov.



Figur 40

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Primärkoppling | 3. Sekundärkoppling |
| 2. Drivrem | |

Byta ut drivremmen

1. Vrid remmen och dra den över sekundärkopplingen (Figur 40).
2. Ta bort remmen från primärkopplingen (Figur 40).
3. Byt ut remmen genom att utföra stegen i omvänd ordning.

Kontrollera remdragnings stötfångare

Obs: Remdragnings stötfångare behöver bara kontrolleras vid felsökning av vibration, vid ombyggnad eller om det uppstår ett fel med motorupphängningen.

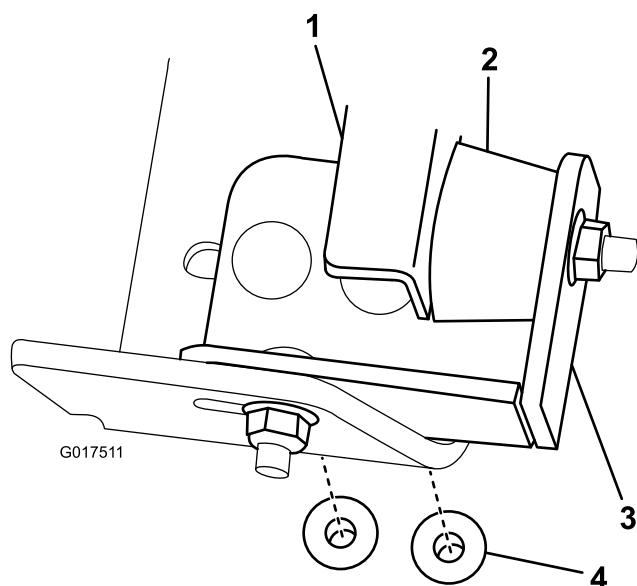
Remdragnings stötfångare (Figur 41) ska ha ett mellanrum på 2,2 mm.

Om stötfångaren är för nära motorfästet kommer remmen att orsaka alltför kraftiga vibrationer.

Om stötfångaren är för långt bort från motorfästet kommer remmen att orsaka skadlig påfrestning på motorn.

Justera avståndet genom att lossa de tre flänsbultarna som håller fästet vid ramen och flytta fästet så mycket som behövs.

Dra åt de tre flänsbultarna när avståndet är korrekt.



Figur 41

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. Motorfäste | 3. Fäste |
| 2. Stötdämpare | 4. Flänsbult |

Rengöring

Tvätta fordonet

Fordonet ska tvättas när så erfordras. Använd enbart vatten eller vatten och ett mildt tvättmedel. Det går att använda en trasa, men huven kan förlora lite av sin glans.

Viktigt: Trycksatt vatten (högtryckstvätt) rekommenderas inte för tvätt av maskinen. Det kan skada elsystemet, lossa viktiga dekaler eller tvätta bort fett som behövs vid friktionspunkter. Undvik att använda alltför mycket vatten, särskilt nära kontrollpanelen, motorn och batteriet.

Förvaring

1. Placera maskinen på en jämn yta, dra åt parkeringsbromsen, slå av motorn och ta ut nyckeln.
2. Rengör hela maskinen från smuts och lort, inklusive utsidan av motorns cylinderhuvudflänsar och blåsarhuset.

Viktigt: Tvätta maskinen med ett mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte högtrycksvatten för att tvätta maskinen. Högtryckstvätt kan skada elsystemet och tvätta bort fett som behövs i friktionspunkter. Spola inte med för mycket vatten, i synnerhet inte i närheten av kontrollpanelen, lamporna, motorn och batteriet.

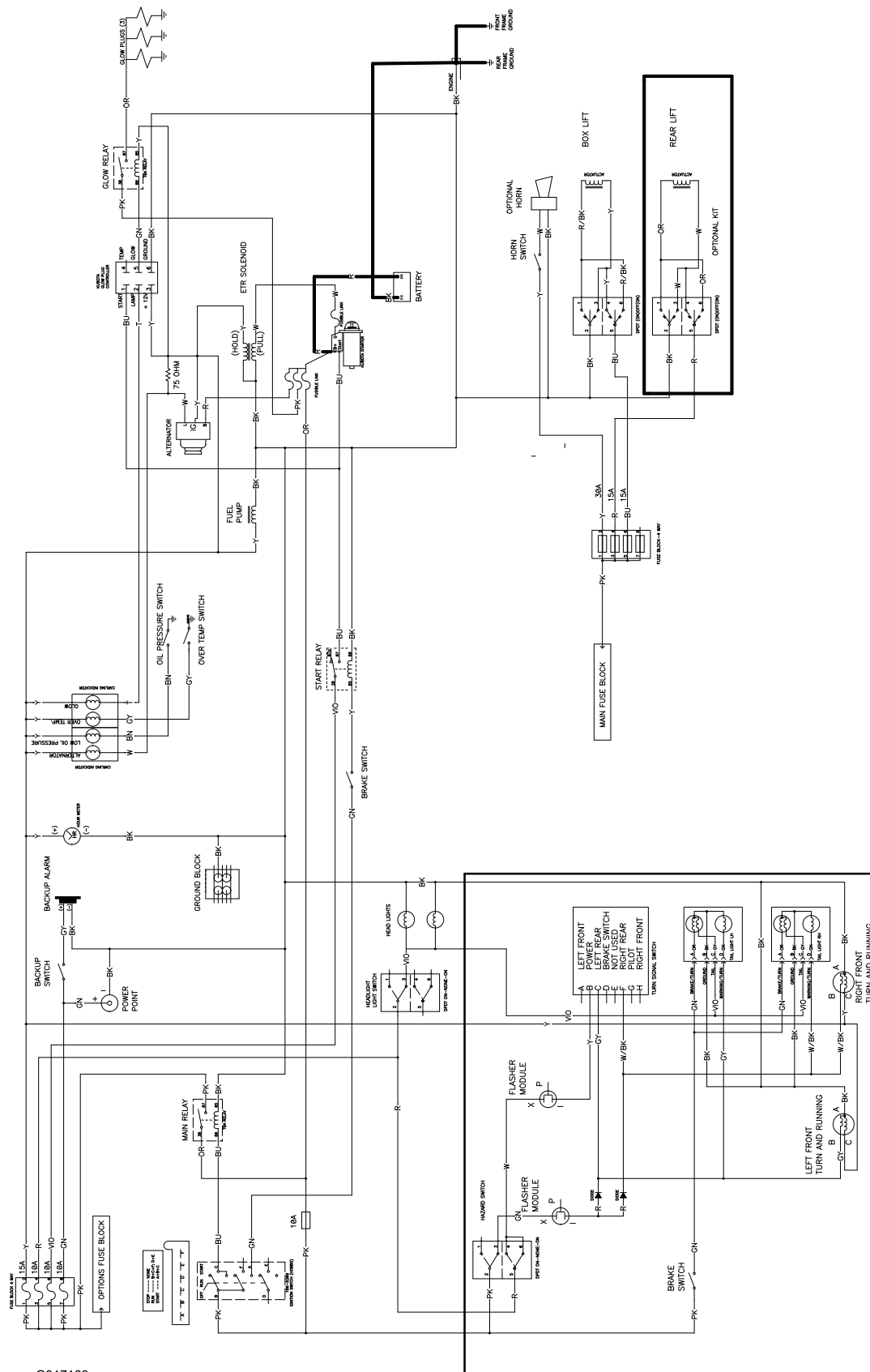
3. Kontrollera bromsarna, se Kontrollera bromsarna (sida 33).
4. Serva luftrenaren, se Serva luftrenaren (sida 23).
5. Smörj maskinen. Se Smörjning (sida 23).
6. Byt motoroljan, se Serva motoroljan (sida 24).
7. Kontrollera lufttrycket i däcken, se Kontroll av däcken (sida 29).
8. Spola bränsletanken med färskt, rent dieselbränsle.
9. Ta bort batteriet ur chassit, kontrollera elektrolytnivån och ladda det fullt, se Serva batteriet (sida 27).

Obs: Ha inte kablarna anslutna till batteriet under förvaringen.

Viktigt: Batteriet måste vara fulladdat så att det inte fryser och skadas vid temperaturer under 0 °C. Ett fulladdat batteri behåller sin laddning i ungefär 50 dagar vid temperaturer under 4 °C. Vid temperaturer över 4 °C ska du kontrollera vattennivån i batteriet och ladda batteriet var 30:e dag.

10. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut skadade delar.
11. Måla i lackskador och bara metallytor.
Färg finns att köpa hos din närmaste auktoriserade återförsäljare.
12. Förvara maskinen i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme.
13. Avlägsna tändningsnyckeln och placera den på en säker plats utom räckhåll för barn.
14. Täck över maskinen för att skydda den och hålla den ren.

Scheman



G017169

Elschema (Rev. A)

Anteckningar:

Lista över internationella återförsäljare

Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgi vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros heltäckande garanti

Begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro® Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är fri från material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 körtimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som har orsakats av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, underknivar, luftarpinnar, tändstift, svänghjul, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.

Andra länder än USA och Kanada

Kunden ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören. Som en sista utväg kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.

- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Anmärkning om garantin för djupurladdningsbatterier:

Djupurladdningsbatterier kan leverera ett särskilt totalantal kilowatt-timmar under sin livslängd. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvaret för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra, polera, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Det finns ingen annan uttrycklig garanti, med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, om tillämplig.

Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller att tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.